# Panasonic



Air Conditioning Intelligent Management System

Système intelligent de gestion de la climatisation

Klimaanlagen Intelligentes Verteilungssystem

Sistema di gestione intelligente per impianti di condizionamento

Sistema de Gestão Inteligente de Ar Condicionado

Sistema de gestión inteligente del aire acondicionado

**Operation Manual** 

Manuel d'instructions

**Betriebsanleitung** 

Manuale d'uso

Manual de Operação

Manual de funcionamiento

Web Software Logiciel Web Web-Software Software Web Software de Web Software de Web

- After reading it, store it, in a convenient location for easy reference.
- Après l'avoir lu, rangez-le en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter facilement.
- Bewahren Sie sie danach an einem Ort auf, an dem Sie schnell auf sie zugreifen können.
- Dopo la lettura, conservarlo in una posizione comoda per farvi riferimento facilmente.
- Depois de o ler, guarde-o num local conveniente para fácil consulta.
- Tras leerlo, almacénelo en un lugar accesible para facilitar su consulta.

FR
DE
ІТ
PI
ES

EN

## Manuel d'instructions



## Système intelligent de gestion

## de la climatisation

CZ-CSWWC2

## Logiciel Web



Nous vous remercions d'avoir acheté notre système de contrôle et de surveillance. Avant d'utiliser le système, assurez-vous d'avoir lu ce manuel attentivement. Après l'avoir lu, rangez-le en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter facilement.

## Table des matières

Précautions lors de l'utilisation de ce produit	i
Introduction	ii
Réglages et fonctionnement du système P-AIMS	
1. Référence rapide 2. Utilisation du système	1 2
Réglages et fonctionnement du navigateur Web	
3. Référence rapide	10
4. Utilisation du système	11
5. Informations supplémentaires	44
6. Certification de licence	45
7. Préparation	48

## Table des matières

■P	récautions lors de l'utilisation de ce produit	i
<b>I</b> I	ntroduction	II
■R	éαlages et fonctionnement du système Ρ-ΔIMS	
1	Référence ranide	1
1.		1
Ζ.	Utilisation du système	Z
	2-1. Réglages WEB de base	2
	2-1-1. Ecran Réglages du destinataire des courriels d'alarme	3
	2-1-1-1. Comment saisir et modifier l'adresse electronique	4
	2-I-I-2. Comment changer le nom d'utilisateur	44
	2-1-1-3. Activation/desactivation des regiages	44 ۸
	2-1-1-4. Courriel d'alarme de déconnexion de l'unité intérioure	44 ۸
	2-1-1-5. Courrier à diatrite de décontrexion de l'unité intérieure	+4 ۸
	2-1-1-0. Sauvegalde des regiages	+4 ح
	2-2-1 Enregistrement	6
	2-2-1-1. Comment saisir et modifier l'ID utilisateur	6
	2-2-1-2. Comment saisir et modifier le mot de passe	6
	2-2-1-3. Modification des privilèges	6
	2-2-1-4. Privilèges utilisateur	6
	2-2-1-5. Comment modifier l'unité intérieure, le groupe de commandes et le locataire	7
	2-2-1-5-1. Comment déplacer les unités entre les colonnes des unités prises en cha	arge
	et non prises en charge	8
	2-2-1-5-2. Comment enregistrer / annuler les unités prises en charge	8
	2-2-1-6. Enregistrement des données modifiées	8
	2-2-1-7. Annulation du réglage	8
	2-2-1-8. Message de confirmation	8
	2-3. Journal des courriels d'alarme	9
	2-3-1. Affichage du journal des courriels pour une adresse électronique	9
	Béférence angles	40
3.		10
4.	Utilisation du système	11
	4-1. Accès et fonctionnement via le navigateur Web	11
	4-1-1. Prérequis de l'environnement informatique	11
	4-1-2. Connexion	11
	4-2. Zone d'affichage normale	12
	4-2-1. Zone de liste d'affichage des alarmes	12
	4-2-2. Ratraichir fenetre	13
	4-3. Ecrans Disposition (Option)	14
	4-3-1. Menode d'aπichage des ecrans Disposition	15 15
	4-3-1-1. IVIENDAE de selection des ecrans Disposition	15
	4-3-1-2. Ecialis Disposition	10 16
	4-3-2. Fonctionmement des eclaris Disposition	16
	4-3-2-1. Comment afficher le menu contextuel	10 16
	4.3.2.2. Comment america contextuel « Détails unité »	10 16
	4-3-2-4 Menu contextuel « B/C » (méthode de commande Démarrer/Arrêter)	10 17
	4-4. État/Contrôle	
	4-4-1. Méthode d'affichage	19
	4-4-1-1. Sélection de l'étage et de la zone d'affichage	19
	4-4-1-2. Affichage des alarmes	19
	4-4-1-3. Tri des listes	20
	4-4-1-4. Affichage des unités secondaires	20
	4-4-2. Méthode de commande de démarrage et d'arrêt	20
		~~~

	1122	Máthada d'anáratian da dámarraga at d'arrât	21
	4-4-2-2.		∠⊺ າາ
		to alarma	۷۷۲۷ ۲۵
	4-5-1. LIS	urnal alarma	۷۷۷ در
	4-5-Z. JUI	Máthada d'affichaga	
	4-0-2-1.	Détaile des despéses d'affichage	24
	4-0-Z-Z.	Méthodo do anégification do la périodo d'affichaço	
	4-0-2-3. 4 E 0 4	Confirmation d'alarma	
	4-0-2-4. 4 E 0 E	Continuation d'alarme	20
	4-0-2-0.		20 ∠
	4-0. Program	ime/resuitats	/ Z Z / مەر
	4-0-1. IVIE	Sélection de l'étage et de la zone d'affichage	<b>20</b>
	4-0-1-1.	Tri dea listea	20
	4-0-1-2.	III des listes	20
	4-0-1-3.	Woullication des données d'arrichage	20
		ste de mode (Calenarier)	29
	4-7-1. IVIE	Affielezza du selezatriar	
	4-/-I-I.	Anichage du calendrier	
	4-7-2. FOI	nctionnement du calendrier	
	4-7-2-1.	Enregistrement modes/vacances	
	4-7-2-2.	Enregistrement d'un calendrier modifie	
	4-7-2-3.	Enregistrement dans des unites specifiant le jour de la semaine	
	4-7-2-4.	Enregistrement des commentaires de mode	
	4-8. Reglage	es temps de fonctionnement programme	
	4-8-1. IVIC	Ddification d'heures programmees	
	4-8-1-1.		
	4-8-1-2.	Reglage d'heures programmees	
	4-8-1-3.	Confirmation des reglages d'heures programmees	
	4-8-1-4.	Edition d'heures programmees	
	4-8-1-5.	Enregistrement des donnees modifiees	
	4-9. Change	ments de programme	
	4-9-1. Nic	odification d'heures programmees	
	4-9-1-1.	Selection de la date a afficher	
	4-9-1-2.	Réglage d'heures programmées	
	4-9-1-3.	Confirmation des réglages d'heures programmées	
	4-9-1-4.	Edition d'heures programmées	
	4-9-1-5.	Enregistrement des données modifiées	
	4-10. Heure d	e fonctionnement avec le thermostat en marche	
	4-10-1. Me	ethode d'affichage	
	4-10-1-1.	Iri des listes	
	4-10-1-2.	Affichage détaillé avec les thermostats à l'arrêt	
	4-11. Valeur a	ccumulée	
	4-12. lelechai	rger	
	4-12-1. lel	echargement	
	4-12-1-1.	Comment télécharger	
_	<rétérenc< td=""><td>ce&gt; Comment afficher l'écran léléchargement de fichier</td><td></td></rétérenc<>	ce> Comment afficher l'écran léléchargement de fichier	
5.	Informations	supplémentaires	44
6.	Certification	de licence	45
7	Próparation		10
/.			
	7-1. Keglage	а u pare-теu	
	7-2. Installat		
	7-3. Attichag	je apres redemarrage	
	7.5 Fisher -	25	
	7-5. FICHE de	e controle prealable du logiciel WEB	

## ■Précautions lors de l'utilisation de ce produit

## **\*IMPORTANT**\*

- Avant de pouvoir utiliser le logiciel Web P-AIMS, vous devez exécuter une procédure appelée « certification de licence ».
- Reportez-vous à la section « 6. Certification de licence » pour procéder à la certification de licence.
- La copie de tout ou partie de ce logiciel ou de la documentation de ce produit sans le consentement exprès du propriétaire des droits ci-dessus, et le transfert du logiciel à une tierce partie, sont interdits par la loi.
- · La reproduction sans autorisation de tout ou partie de ce logiciel et de ce manuel est interdite.
- · En principe, chaque ensemble logiciel est destiné à un ordinateur unique.
- Veuillez noter que nous déclinons toute responsabilité pour les conséquences liées à l'utilisation de ce logiciel et de ce manuel.
- Panasonic ne sera pas responsable des réclamations reposant sur des erreurs de calcul des rapports de distribution et la manipulation de l'utilitaire en raison de défaillances de ce matériel ou logiciel.
- Les spécifications de ce logiciel et le contenu de ce manuel sont susceptibles d'être modifiés sans préavis afin d'améliorer le produit.
- Ce logiciel permet de calculer les rapports de distribution et les charges en fonction des rapports de charge estimés pour chaque unité intérieure.
   Il ne repose pas sur la Loi sur la mesure donc il ne peut pas être utilisé pour des transactions publiques ou à des fins similaires.
- Le présent manuel se contente d'expliquer la procédure d'utilisation de ce logiciel.
   Il n'aborde pas les méthodes d'utilisation de la machine en fonctionnement et les fonctions proposées en option, le système d'exploitation, etc. Par conséquent, pour obtenir des informations sur ces éléments, reportez-vous également aux manuels correspondants.
- L'objectif des exemples d'images d'écran présentés dans ce manuel est d'illustrer l'explication des dispositions et ne représentent pas les conditions de fonctionnement réelles. Les noms des locataires affichés sont également fictifs.
- Les affichages et opérations en situation réelle peuvent différer des exemples présentés dans ce manuel selon la version d'Excel et du système d'exploitation utilisée.
- Reportez-vous à la section « À lire avant utilisation » pour connaître les conditions de garantie de ce logiciel.
- Panasonic décline toute responsabilité pour toute violation des droits de toute tierce partie découlant de l'utilisation des informations de ce manuel, ou pour toute violation d'autres droits.
- Microsoft, Windows XP et Microsoft Excel sont des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Les autres noms de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées par leurs propriétaires respectifs.

Les autres produits sont protégés par les droits d'auteur de leurs entreprises respectives.

### Introduction

Le logiciel Web CZ-CSWWC2 est utilisé pour gérer le système intelligent de gestion de la climatisation (P-AIMS) via le Web.

Ce logiciel Web doit être installé sur l'ordinateur de bureau doté du système P-AIMS (logiciel de base). En connectant l'ordinateur de bureau à un réseau LAN, un simple navigateur Web permet de gérer et commander les climatiseurs. L'utilisateur se connecte au navigateur Web à l'aide d'un ID utilisateur et d'un mot de passe. Le droit d'utiliser différents climatiseurs peut être réglé pour chaque ID utilisateur. Les climatiseurs sont ainsi actionnés depuis un ordinateur de bureau par chaque locataire, groupe de commande ou unité intérieure.

Ce manuel d'instructions décrit les opérations à l'aide du logiciel Web. Il ne réexplique pas les fonctions de base décrites dans le manuel d'instructions du logiciel de base. Reportez-vous également au manuel d'instructions du logiciel de base et aux manuels d'instructions des autres logiciels en option.

## Réglages et fonctionnement du système P-AIMS

## 1. Référence rapide

<ol> <li>Disposition</li> <li>Affichage liste</li> <li>Programme</li> </ol>	Sous-menu Disposition (en option) État/Contrôle Signe filtre & information unité intérieure Information unité extérieure Journal changement fonctionnement/état Liste alarme & Journal alarme Programme/résultats Réglages de mode (Calendrier)
<ol> <li>Disposition</li> <li>Affichage liste</li> <li>Programme</li> </ol>	Disposition (en option) État/Contrôle Signe filtre & information unité intérieure Information unité extérieure Journal changement fonctionnement/état Liste alarme & Journal alarme Programme/résultats Réglages de mode (Calendrier)
2. Affichage liste 3 Programme	État/Contrôle Signe filtre & information unité intérieure Information unité extérieure Journal changement fonctionnement/état Liste alarme & Journal alarme Programme/résultats Réglages de mode (Calendrier)
3 Programme	Programme/résultats Réglages de mode (Calendrier)
	Réglages temps de fonctionnement programme Mise à jour programme
4. Imprimer	Imprimer écran Sortie EXCEL Réglage sortie automatique EXCEL Imprimer liste Aperçu impression liste
5. Rapport de distribution	Rapport de distribution (en option)
6. Demande	
	Demande (en option)
7. BACnet	BACnet (en option)
8. Contrôle installation	Contrôle installation (en ontion)
9. WEB *	Réglages WEB de base Enregistrement Web utilisateur Journal des courriels d'alarme envoyés
* * * * 10. Entretien *	Enregistrer information entretien Enregistrer nom étage Enregistrer nom de groupe de contrôle Enregistrer nom de groupe de programme Enregistrer information opérateur Réglages interdiction R/C Réglages heure Copie de sécurité/restauration données
* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	<ul> <li>·CdS don</li> <li>·Restaurer données</li> <li>·Annuler restauration données</li> <li>·Réglages copie automatique de sécurité</li> <li>Enregistrer événement</li> <li>Enregistrer limite supérieure/inférieure</li> <li>température unité intérieure</li> <li>Réglages auxiliaires</li> <li>Réglages données principales unité extérieure</li> <li>Réglages données principales unité intérieure</li> <li>Réglages données principales unité intérieure</li> <li>Réinitialiser adaptateur</li> <li>Mode entretien système</li> </ul>
	4. Imprimer 5. Rapport de distribution 6. Demande 7. BACnet 8. Contrôle installation 9. WEB * 10. Entretien * 10. Entretien * * * * * * * * * * * * *

## 2. Utilisation du système

## 2-1. Réglages WEB de base

- [Procédure]
- Dans la barre des menus, sélectionnez WEB Réglages WEB de base.
- (Mot de passe : level 2)

Depuis cet écran, le nom du site utilisé par P-AIMS et le courriel d'alarme peuvent être réglés.

Définissez le nom du site et le réglage du courriel d'alarme.

	Réglages WEB de base	
Nom du	Réglages de base	OK/
site	Nom du site P-aims Web FR	Fermer
	Reglage du commer	
Réglage	<ul> <li>Envoyer courriel d'alarme</li> </ul>	HPDHCP active
du —	SMTP de l'expéditeur	Adresse IP
courriel	Adresse électronique	Masque sous-réseau
	Enregistrer adresse élec.	Passerelle par défaut Information
	- Authentification SMTP	
	Utiliser l'authent. SMTP	
	Nom de compte	WINS
	Mot de passe	Nom d'ordinateur
Authentification	n	
SMTP		
Nom	du site P-aims Web FR	: Saisissez le nom du site (40 caractères de 1 octet max.)
E Envoyo	r courriel d'alarme	: Cochoz la caso pour opyoyor dos courriels d'alarmo
	a coumer a alame	. Cochez la case pour envoyer des courriers à alarme.
SMTP de	l'expéditeur	: Saisissez l'adresse IP (ou le nom de domaine) du
		serveur (SMTP) de courrier électronique auquel vous
		avez souscrit au préalable.
Adresse é	électronique	· Saisissez un nom de compte d'expéditeur (40 caractères
Adiosocie	sectomque	de 1 estet max )
		de l'oclet max.)
Eprogistra	v adrosos álos	· Cliquez ici pour afficher l'écran Réglages du
Linegistie	n aulesse elec.	destinatoire des sourriels d'alerma
- Authentification	SMTP	
🗆 Litiliser l'a	authent SMTP	: Cochez la case pour utiliser l'authentification SMTP
		afin de bloquer les courriels indésirables. Saisissez le
Nom	i de compte	nom de compte et le mot de passe.
	Connexion au reseau local	: Permet d'afficher les informations réseau de
UHCP active	e	l'ordinateur de bureau.
Adre	isse IP	
Masques	ous-réseau	
Passerelle	e par defaut	
	NS	
Nom d'a	ordinateur IT-C05232A972B0	
ОК		: Enregistre les réglages WEB de base saisis.
Annuler		: Restaure les reglages précédents.
		· Earma l'éaran das Réglagos M/EP de bass
Fermer		. Ferrie i ecrari des neglages WED de Dase.

### 2-1-1. Écran Réglages du destinataire des courriels d'alarme

L'écran Réglages du destinataire des courriels d'alarme s'affiche quand vous cliquez sur <u>Enregistrer adresse élec.</u>. Les adresses électroniques et noms d'utilisateur peuvent être enregistrés à partir de cet écran.

Rég	lages du destinataire des courriels d'	alarme						
<b></b>	Envoyer cour. test	¢	Ok	k 👘	Fermer	>	- ОК/	F
No	. Adresse électronique	Nom d'utilisateur	Valide	Erreur comm adapt.	Unité int. débran	<u>^</u>		
1	555@555555.55	admin	•	•	•	=		
2								
з								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15						~		

1

Envoyer cour. test		: Cliquez sur le bouton Envoyer cour. test pour envoyer un courriel test.						
		(Utilisez ce bouton pour vérifier l'adresse électronique du destinataire.)						
ОК		: Enregistre les réglages WEB de base saisis.						
Annuler		: Restaure les réglages précédents.						
Fermer		: Ferme l'écran des Réglages WEB de base.						
Touche								
Adresse élect	ronique	<ul> <li>Saisissez l'adresse électronique du destinataire (nom de compte du destinataire)</li> </ul>						
Nom d'utilisateur		<ul> <li>Sélectionnez le nom d'utilisateur enregistré sur l'écran</li> <li>« Enregistrement Web utilisateur ».</li> <li>Un courriel d'alarme est envoyé à l'utilisateur quand un climatiseur</li> </ul>						

	attribué à l'utilisateur passe à l'état d'alarme.
• Valide	: Permet de définir comme valide/non valide.
• Erreur comm adapt.	: Un courriel d'alarme est envoyé au nom d'utilisateur quand
	un adaptateur attribué à l'utilisateur passe à l'état d'erreur de communication. Aucun courriel d'alarme n'est envoyé quand la case n'est pas cochée.
<ul> <li>Unité int. débran</li> </ul>	: Un courriel d'alarme est envoyé à l'utilisateur lorsqu'une unité intérieure attribuée à l'utilisateur est débranchée. Aucun courriel d'alarme n'est envoyé quand la case n'est pas cochée.

#### 2-1-1-1. Comment saisir et modifier l'adresse électronique

Double-cliquez sur l'adresse électronique existante pour la modifier. Pour modifier l'adresse électronique existante, il suffit de saisir une adresse. La nouvelle adresse efface l'ancienne adresse. (40 caractères de 1 octet max.)

#### 2-1-1-2. Comment changer le nom d'utilisateur

Placez le curseur dans la colonne Nom d'utilisateur pour afficher la zone combinée des noms d'utilisateurs. Les noms d'utilisateurs enregistrés dans l'écran Enregistrement Web utilisateur s'affichent. Cliquez sur vet sélectionnez le nom d'utilisateur correspondant.

#### 2-1-1-3. Activation/désactivation des réglages

Valide Pour activer le contenu enregistré, cliquez sur la case correspondante afin de la cocher.

Cliquez à nouveau sur cette case pour la décocher et ainsi désactiver le réglage.

#### 2-1-1-4. Courriel d'alarme de communication de l'adaptateur

Cochez la case pour envoyer un courriel d'alarme à l'utilisateur quand un adaptateur attribué à l'utilisateur passe à l'état d'erreur de communication.

#### 2-1-1-5. Courriel d'alarme de déconnexion de l'unité intérieure

Cochez la case pour envoyer un courriel d'alarme à l'utilisateur quand une unité intérieure attribuée à l'utilisateur est débranchée.

\* Notez qu'un grand volume de courriels de déconnexion de l'unité intérieure peut être envoyé en cas d'erreur de l'adaptateur.

#### 2-1-1-6. Sauvegarde des réglages

Le bouton inactif à l'origine et le bouton <b>Fermer</b> apparaissent en haut à droite de									droite de	
l'écran.										
Cliquez sur le bouton Fermer pour fermer l'écran.										
Lorsque	Lorsque vous modifiez un réglage, le bouton inactif et le bouton Fermer changent :									
OK et Annuler										
Cliquez s	Cliquez sur le bouton Annuler pour restaurer le réglage précédent. Les boutons									
ОК	et	Annuler	changer	nt : bouto	n inactif e	t bouton	Fermer			

[Procédure]
Dans la barre des menus, sélectionnez WEB - Enregistrement utilisateur
<mot 2="" :="" de="" level="" passe=""></mot>

Définissez les ID utilisateurs et mots de passe pour accéder au logiciel WEB, à ses privilèges et aux unités intérieures utilisables.

🖻 Р-	AIMS							
Dispos	tion Affichageliste Programme Imprimer Rappor	t de distribution Demande BACnet Contrô		ion WEB Entretien	Alde			
	Pas d'alarme active pour le moment	Vibreur hors service						
E	nregistrement utilisateur							
					Enre	gistr. Annu	ler 🔶 🗕	Enregistrer/
NO	ID utilisateur	Mot de passe	Priv.	Unité int.	Gr. Com.	Locataire	^	Annuler
0	admin	admin	0					
1	a	a	1		1,2			
2								
3								
4								
6								
0								
•								
7							_	
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15							<b>~</b>	
							Jundi 1 juin 2009 13:02:44	

Enregistr.: Enregistre les réglages modifiés.Annuler: Restaure les réglages précédents.

#### Touche

- ID utilisateur
- : Saisissez l'ID utilisateur (20 caractères de 1 octet max.).
- Mot de passe : Saisissez le mot de passe (10 caractères de 1 octet max.).
- Priv.
- : Précisez le privilège de l'utilisateur.
- Unité int.
- : Précisez l'unité intérieure : Précisez le nom du groupe de commande.
- Gr. Com.Locataire
  - e : Précisez le nom du locataire.

Cliquez sur la colonne Unité int., Gr. Com. ou Locataire pour afficher l'écran permettant de préciser l'unité intérieure, le groupe de commande ou le locataire.

#### 2-2-1. Enregistrement

#### 2-2-1-1. Comment saisir et modifier l'ID utilisateur

Double-cliquez sur l'ID utilisateur existant pour le modifier. Pour modifier l'ancien ID utilisateur, il suffit de saisir un nouvel ID utilisateur. Le nouvel ID utilisateur efface l'ancien. (20 caractères de 1 octet max.)

#### 2-2-1-2. Comment saisir et modifier le mot de passe

Double-cliquez sur le mot de passe existant pour le modifier. Pour modifier l'ancien mot de passe, il suffit de saisir un nouveau mot de passe. Le nouveau mot de passe efface l'ancien. (10 caractères de 1 octet max.)

#### 2-2-1-3. Modification des privilèges

Les types de privilèges suivants existent : « 0: utilisateur administrateur », « 1: utilisateur spécial » et « 2: utilisateur général ».

« 0: utilisateur administrateur » peut seulement être réglé pour No.0. « 1: utilisateur spécial » et « 2: utilisateur général » peuvent être réglés pour No.001 et plus.

		0: utilisateur	1: utilisateur	2: utilisateur
		administrateur	spécial	général
	Afficher vue simple	0	0	0
Affichage	Vérifier détails unité	0	0	×
	Opération R/C	0	0	0
État/Contrôle	Opération R/C	0	0	0
	Voir le journal des alarmes	0	0	×
Liste alarme &	Vérifier les alarmes	0	×	×
	Télécharger le journal des alarmes	0	×	×
Programme/ résultats	Voir les programme/ résultats	0	0	0
	Vérifier le mode de programme défini	0	0	×
Réglages mode	Définir le mode de programme	0	×	×
	Changer le nom du mode de programme	0	×	×
Réglages temps de fonctionnement programme	Vérifier le programme	0	0	×
	Définir le programme (affichage des unités intérieures)	0	0	×
	Définir le programme (affichage du groupe de programme)	0	×	×
	Vérifier le programme	0	0	×
Mise à jour programme	Définir le programme (affichage des unités intérieures)	0	0	×
	Définir le programme (affichage du groupe de programme)	0	×	×
Temps de marche avec T/S ACT	Affichage du temps de marche	0	×	×
Valeur accumulée	Affichage de la valeur accumulée	0	×	×
Téléchargement du Rapport de distribution	Télécharger le fichier CSV	0	×	×

#### 2-2-1-4. Privilèges utilisateur

## 2-2-1-5. Comment modifier l'unité intérieure, le groupe de commande et le locataire

Cliquez sur la colonne Unité int., Gr. Com. ou Locataire pour afficher l'écran suivant.



ID utilisateur:a		: Affiche l'ID utilisateur.
✓ Unité int.	🔲 Gr. Com.	Locataire
		: La case cochée indique l'élément pris en compte pour le réglage. Vous pouvez sélectionner plusieurs éléments.
		<ul> <li>Déplace les unités de la colonne des unités non prises en charge à celle des unités prises en charge. La flèche vers la droite déplace les unités de la colonne des unités non prises en charge à celle des unités prises en charge. La flèche vers la gauche déplace les unités de la colonne des unités prises en charge à celle des unités non prises en charge.</li> </ul>
Gauche (Tout)		: Permet de sélectionner toutes les unités dans le champ de gauche.
Droite (Tout)		: Permet de sélectionner toutes les unités dans le champ de droite.
Enregistrer		: Permet d'enregistrer le réglage actuel et de fermer l'écran.
Annuler		: Permet de fermer l'écran sans enregistrer le réglage modifié.

## 2-2-1-5-1. Comment déplacer les unités entre les colonnes des unités prises en charge et non prises en charge

Cliquez sur une unité dans la colonne des Unités WEB Prises/Non prises en charge L'unité sur laquelle vous avez cliqué est alors sélectionnée. Si vous vous êtes trompé, cliquez sur une autre unité. Cette unité est alors sélectionnée.

Pour sélectionner plusieurs unités, cliquez sur les unités souhaitées l'une après l'autre tout en appuyant sur la touche [Ctrl]. Toutes les unités sur lesquelles vous avez cliqué sont alors sélectionnées. Si vous vous êtes trompé, cliquez à nouveau sur cette unité pour annuler la sélection.

Pour sélectionner plusieurs unités consécutives, cliquez sur la première unité de la série pour la sélectionner, puis cliquez sur la dernière unité de la série tout en appuyant sur la touche [Shift]. Toutes les unités entre la première et la dernière de la

série seront alors sélectionnées.

Cliquez sur 🕨 pour déplacer les unités de la colonne des unités non prises en

charge à celle des unités prises en charge lorsque les unités sont sélectionnées.

Cliquez sur | | pour déplacer les unités de la colonne des unités prises en charge à

celle des unités non prises en charge lorsque les unités sont sélectionnées. Quant aux unités non consécutives, déplacez-les en plusieurs fois à l'aide des méthodes susmentionnées.

#### 2-2-1-5-2. Comment enregistrer/annuler les unités prises en charge

Cliquez sur pour enregistrer les réglages lorsque vous déplacez les unités entre les colonnes des unités prises en charge et non prises en charge. Cet écran se ferme.

Cliquez sur pour fermer l'écran sans enregistrer.

#### 2-2-1-6. Enregistrement des données modifiées

Cliquez sur **Enregistrer** pour enregistrer les données modifiées.

#### 2-2-1-7. Annulation du réglage

Cliquez sur pour restaurer le réglage précédent.

#### 2-2-1-8. Message de confirmation

Un message de confirmation s'affiche si vous essayez d'utiliser un autre écran sans sauvegarder le changement effectué à l'enregistrement utilisateur.

P-AIMS	
♪	Le contenu a été changé. Quitter sans enregistrer les changements ?
	Ou Non

Cliquez sur	Qui	pour fermer l'écran sans enregistrer les modifications.
Cliquez sur	Non	pour continuer d'utiliser cet écran.

## 2-3. Journal des courriels d'alarme

### [Procédure] Dans la barre des menus, sélectionnez WEB - Journal des courriels d'alarme envoyés.

Cet écran affiche le journal des courriels d'alarme. Jusqu'à 200 enregistrements de courriels sont conservés. Au-delà de ce chiffre, ce sont les plus vieux enregistrements qui sont effacés.

	🖻 Р-	AIMS					
	Dispos	ition Affichag	eliste Programme Imprimer Rapport o	le distribution Dem	ande BACnet Contrôle Installation WEB Entretien	Aide	
		P	as d'alarme active pour le moment		Vibreur hors service		
	Journ	al Courriels o	'alarme envoyés				
Adresse électronique	Adre	sse électroni	que				
	No.	Envoyer	Adresse électronique	Adresse	Nom	Code alarme	Date alarme
	1	ок	\$\$\$\$@\$\$\$\$\$\$.\$\$	01020101	Line1 Adapter2 I/D unit1	[A10]	01/06/2009 13:09:51
	2	ок	\$\$\$\$@\$\$\$\$\$\$.\$\$	01020102	Line1 Adapter2 I/D unit2	[A10]	01/06/2009 13:09:47
	3	ок	\$\$\$\$@\$\$\$\$\$\$.\$\$	01020103	Line1 Adapter2 I/D unit3	[A01]	01/06/2009 13:09:39
	4	ОК	ssss@ssssss.ss	01020103	Line1 Adapter2 I/D unit3	[A01]	01/06/2009 13:08:43
	5	ок	\$\$\$\$ <b>@</b> \$\$\$\$\$\$.\$\$	01020102	Line1 Adapter2 I/D unit2	[A10]	01/06/2009 13:08:35
	6	ок	ssss@ssssssss	01020101	Line1 Adapter2 I/D unit1	[A10]	01/06/2009 13:08:23
	<						2
	_						Jundi 1 juin 2009 13:11:23

Adresse électronique

-

: Sélectionnez l'adresse électronique pour afficher le journal des courriels d'alarme.

#### Touche

- Envoyer : Affiche l'état de livraison (Envoyé: OK, Échec : Nul)
- Adresse électronique : Affiche l'adresse électronique du destinataire
- Adresse : Affiche l'adresse de l'unité qui a déclenché une alarme.
- Nom : Affiche le nom de l'unité qui a déclenché une alarme.
- Code alarme : Affiche le code de l'alarme.
- Date alarme : Affiche la date de l'alarme.

· Date/heure d'envoi du courrier: Affiche la date et l'heure d'envoi du courrier

#### 2-3-1. Affichage du journal des courriels pour une adresse électronique

Sélectionnez l'adresse électronique à l'aide de

Adresse électronique pour afficher le journal de cette

adresse électronique. Si aucune adresse électronique n'est sélectionnée, tous les journaux sont affichés.

## Réglages et fonctionnement du navigateur Web

## 3. Référence rapide

## Liste des menus WEB



### Information

Les droits d'utilisateur varient en fonction du niveau utilisateur. Dans le présent manuel, les niveaux utilisateurs et fonctions disponibles sont marqués comme suit.

Utilisateur administrateur	0	Utilisateur spécial		Utilisateur général	×
-------------------------------	---	------------------------	--	------------------------	---

#### % L'ID utilisateur définit le niveau de droit. Ce niveau n'est pas affiché dans le navigateur Web.

- : Toutes les fonctions sont disponibles.
- $\triangle$  : Certaines fonctions ne sont pas disponibles.
- × : Les fonctions ne sont pas disponibles.

## 4. Utilisation du système

## 4-1. Accès et fonctionnement via le navigateur Web

#### 4-1-1. Prérequis de l'environnement informatique

L'environnement suivant est requis pour connecter le navigateur Web actif sur le PC du client au PC doté du logiciel Web P-AIMS afin de surveiller/opérer les climatiseurs.

Navigateur pris en charge : Internet Explorer 6.0 ou version ultérieure Résolution de l'écran : 1024×768 recommandé

#### 4-1-2. Se connecter

Saisissez ce qui suit dans la barre d'adresse du navigateur Web pour vous connecter au PC doté du logiciel Web P-AIMS.

#### http://adresse P-AIMS: 808/p-aims/login

ou

#### http://nom du PC P-AIMS: 808/p-aims/login

Par exemple, saisissez ce qui suit si l'adresse IP du PC doté du logiciel Web P-AIMS est « 192.168.1.2 » :

http://192.168.1.2:808/p-aims/login

Ou bien saisissez ce qui suit si le DNS est actif et que le nom du PC doté du logiciel Web P-AIMS est « p-aims-web » :

http://p-aims-web:808/p-aims/login



Nom du site User ID Password

Login

Reset

- : Montre le nom du site défini pour P-AIMS.
- : Saisissez l'ID utilisateur défini pour P-AIMS.
- : Saisissez le Mot de passe défini pour P-AIMS.
- : Cliquez sur ce bouton pour ouvrir la session après avoir saisi l'ID utilisateur et le mot de passe.
- : Cliquez sur ce bouton pour réinitialiser l'écran de connexion.

## 4-2. Zone d'affichage normale

L'écran ci-dessous s'affiche lorsque vous ouvrez une session dans le logiciel Web P-AIMS. Le haut de cet écran est commun à tous les écrans et s'affiche en permanence sur chaque écran. Dans cet espace, apparaissent également les alarmes actives. Utilisez le menu pour afficher chaque écran.



\* Le menu varie selon le logiciel en option installé et les droits d'utilisateur.
\* La zone d'affichage normale apparaît dans tous les écrans, sauf dans l'écran Disposition qui s'affiche dans une autre fenêtre.

#### 4-2-1. Zone de liste d'affichage des alarmes

En cas d'alarme, le nom de l'unité qui a déclenché l'alarme s'affiche dans la zone de liste en haut de l'écran. Cliquez sur vi à droite de la zone de liste pour voir la liste des alarmes en cours. La barre de défilement s'affiche si de nombreuses alarmes sont actives. Lorsque l'alarme est remise à zéro, l'unité concernée disparaît de la liste. Quand une alarme est déclenchée, un avertisseur retentit. Cliquez sur

Line1 Adapter3 I/D unit1	[Débran]	*	Vibreur hors service
Line1 Adapter3 I/D unit1	[Débran]		
Line1 Adapter3 I/D unit2	[Débran]		
Line1 Adapter3 I/D unit3	[Débran]		
2			
Line1 Adapter3 I/D unit26	[Débran]	1	
Line1 Adapter3 I/D unit27	[Débran]		
Line1 Adapter3 I/D unit28	[Débran]		

- \* En cas d'alarme, les informations relatives à l'alarme s'affichent dans la zone de liste mais pas sur l'écran État/Contrôle. Rafraîchissez l'écran pour voir les informations relatives à l'alarme (voir section 4-2-2 Rafraîchir fenêtre).
- \* L'écran État/Contrôle n'est pas actualisé automatiquement lorsque toutes les alarmes sont inactives. Rafraîchissez l'écran pour voir les informations des autres alarmes (voir section 4-2-2 Rafraîchir fenêtre).

### 4-2-2. Rafraîchir fenêtre

Seule la zone d'affichage normale des écrans du logiciel Web P-AIMS est actualisée automatiquement. Chaque écran affiche les dernières informations dès son ouverture mais l'état réel changera au fur et à mesure. Cliquez sur Rafraîchir fenêtre dans le menu pour voir les dernières informations et vérifier l'état.



- \* Lors du démarrage ou de l'arrêt d'un climatiseur par contrôle distant, l'écran est automatiquement actualisé au bout d'environ une minute. Pour actualiser avant, rafraîchissez l'écran manuellement.
- \* La zone d'affichage normale de l'écran est actualisée chaque minute environ pour afficher les informations relatives aux alarmes. Ces informations sont donc affichées dans le navigateur Web plus tard que dans P-AIMS.
- \* Le menu Rafraîchir fenêtre est actif dans tous les écrans, sauf dans l'écran Disposition qui s'ouvre dans une autre fenêtre. Utilisez le bouton Rafraîchir dans Internet Explorer pour rafraîchir l'écran Disposition.
- \* Vous pouvez également appuyer sur la touche [F5] pour rafraîchir l'affichage.

## 4-3. Écrans Disposition (Option)

## [Procédure]

- Dans la barre des menus, sélectionnez Disposition Disposition.
- Le logiciel Affichage disposition en option est requis.



Ces écrans affichent les schémas de disposition pour vérifier la disposition et surveiller l'état des unités intérieures. Les unités intérieures peuvent également être démarrées et arrêtées depuis cet écran.

	Disposition - Microso	ft Internet Explorer				
	Eichier Edition Affichage	e Fa <u>v</u> oris <u>Q</u> utils <u>?</u>				
	🚱 Précédente 🔹 💮	- 🖹 🖻 🏠 🔎	Rechercher	🛛 🖉 - 🏹 🗔	- 25	
	Adresse 🕘 http://localhost	:808/p-aims/layout_select			✓ →	OK Liens »
	P-AIM	S	P-aims We	b FR	1	<u>Fen</u> 4:01:11 Rai
	Rafraîchir fenêtre	Disposition	Affichage liste	Programme	Rapport de distribution	A
	Disposition		Pas d'alarme act	ive pour le momen	it 🗸	Vibreur
Sélectionner fenêtres	Sélectio	nner fenêtres	$\supset$			
	<					>
	🕘 Terminé				🧐 Intranet loo	al 🤢

\* Seules les unités intérieures sont affichées dans le schéma de disposition du logiciel Web.

\* Seules les unités dont l'ID utilisateur a été enregistrée sont affichées.

#### 4-3-1. Méhode d'affichage des écrans Disposition 4-3-1-1. Méhode de sélection des écrans Disposition

(1) Cliquez sur le nom de groupe
« Batiment OX » dans la zone
Sélectionner fenêtres. Les noms
suivants s'affichent : « Le rez de
chaussee », « Le deuxieme etage »,
« Le troisieme etage » et « Le
quatrieme etage ».



- (2) Cliquez sur « Le rez de chaussee ». La disposition du premier étage s'affiche dans une nouvelle fenêtre.

Chaque fois que vous cliquez sur un nom (« Le rez de chaussee » à « Le quatrieme etage »), une nouvelle fenêtre s'ouvre pour afficher la disposition de l'étage correspondant.



### 4-3-1-2. Écrans Disposition

La disposition est affichée dans une nouvelle fenêtre.

![](_page_20_Figure_9.jpeg)

### 4-3-2. Fonctionnement des écrans Disposition

#### 4-3-2-1. Confirmation du nom des unités intérieures

Pour vérifier le nom d'une unité intérieure dans un écran de disposition, placez le curseur de la souris sur l'unité intérieure souhaitée. Le curseur change d'apparence de les numéro et nom de l'adresse s'affichent.

![](_page_21_Picture_3.jpeg)

#### 4-3-2-2. Comment afficher le menu contextuel

Pour afficher le menu contextuel, placez le curseur de la souris sur l'unité intérieure souhaitée. Effectuez un clic-droit sur l'unité lorsque le curseur de la souris apparaît sous cette forme : . Pour indiquer qu'une unité intérieure est sélectionnée, elle est encadrée. Effectuez un clic-droit dans le cadre pour afficher le menu contextuel.

![](_page_21_Figure_6.jpeg)

\* L'élément de menu Détails unité n'apparaît pas si l'utilisateur n'a que des droits d'utilisateur général.

#### 4-3-2-3. Menu contextuel « Détails unité »

Sélectionnez Détails unité dans le menu contextuel pour afficher un écran indiquant « Détails unité », « Journal erreur » et « Programme ».

![](_page_21_Figure_10.jpeg)

#### 4-3-2-4. Menu contextuel « R/C » (méthode de commande du démarrage/ arrêt)

Sélectionnez R/C dans le menu contextuel pour afficher l'écran de Contrôle Distant. Depuis cet écran, vous pouvez modifier le démarrage, l'arrêt, le mode, les températures réglées, la vitesse de ventilateur, les volets et le contrôle central.

Cliquez sur Envoyer pour transmettre les réglages à l'unité. Cliquez sur le bouton Annuler pour fermer l'écran R/C sans transmettre les réglages.

\* Lorsqu'une fonction n'est pas disponible du fait des droits d'utilisateur, le bouton est inactif (grisé).

![](_page_22_Figure_4.jpeg)

Éléments d'interdiction R/C :

Affiche les éléments d'interdiction R/C définis.

- O: Utilisable
- X: Interdit

<sup>t</sup> Les boutons inactifs du fait des droits d'utilisateur restreints ou des réglages d'interdiction R/C sont grisés.

## 4-4. État/Contrôle

[Procédure]

Dans la barre des menus, sélectionnez « Affichage liste » - « État/Contrôle ».

Utilisateur administrateur	0	Utilisateur spécial	0	Utilisateur général	$\bigtriangleup$

Surveillez l'état des unités intérieures ici. Le fonctionnement, le mode, les températures réglées, les températures ambiantes, les vitesses de ventilateur, les volets, le contrôle central, les alarmes et l'absence/la présence d'unités de contrôle distant peuvent être surveillés. Les dispositifs peuvent également être démarrés et arrêtés depuis cet écran. Les unités intérieures peuvent être surveillées et commandées par étage et zone.

![](_page_23_Figure_6.jpeg)

Tout effacer	Tout sélect.	: Permet d'effacer les sélections et de tout sélectionner.
All Floor	~	: Permet de sélectionner des zones d'étage.
Affichage 🔽		: Permet de sélectionner l'ordre d'affichage.
Secondaire		: Les unités secondaires sont également affichées.
R/C		: Utilisez les unités de contrôle distant pour arrêter et démarrer chaque unité intérieure.

Т	ouche
•	Sélect.

AdresseNom

Mar. Arrêt

- : Permet de sélectionner l'unité intérieure à commander. Cliquez sur ce bouton pour ajouter une nouvelle coche.
  - : Affiche les numéros d'adresse des unités intérieures.
  - : Affiche les noms des unités intérieures.
    - Normal : noir, unité secondaire : bleu, sans connexion : rouge, entretien : gris. : Permet de surveiller l'état de fonctionnement des unités intérieures. Marche : vert, Arrêt : rouge
- Mode
   Series Arret : rouge
   Series Arret : rouge
   Series Arret : rouge
- Temp. Réglée
- T° a
- Vent.

: Affiche les températures ambiantes. : Affiche les vitesses de ventilateur.

Auto (vitesse automatique), Haut, Moyen, Bas (- - est affiché si le modèle concerné ne peut pas afficher ces informations.

AutoFroid, AutoChaud : vert, Froid : bleu, Chaud : rouge, Vent. : gris, Sec : bleu clair

: Affiche la température réglée. La plage de température disponible varie selon le modèle de climatiseur connecté et le mode de fonctionnement.

• Volet	: Affiche l'orientation des volets. Osc., F1 - F5 (chaud, ventilateur : F1 - F5, pour le refroidissement : F1 - F3) est affiché si le modèle concerné ne peut pas afficher ces informations.
• Int.	: Contrôle central (contrôle local interdit) Individuel (pas d'interdiction), interdiction 1=interdiction 7 (Les réglages peuvent être effectués pour plusieurs types de contrôle central (Interdiction))
• Alar.	: Affiche les codes d'alarme si une alarme a été déclenchée par une unité intérieure. Affiche Entretien si « Enregistrer information entretien » s'applique.
• R/C	: Affiche « Oui » pour les unités intérieures équipées de contrôle distant
Unité ext.	: Affiche les codes d'unité extérieure.
• Onite int.	. Affiche les codes à diffié finefieure.
	* En cas d'échec de communication avec l'adaptateur ou si le modèle utilisé ne peut pas afficher le contenu, « » apparaît dans la colonne.
3	01020103 Line   Adapter2 I/D unit3 Arrest broad 18 27,0 Haut F1 Indiv R/C
	VIOLOTVY TABLET TRAPPETE D'D WINT

Les noms des unités intérieures qui ne sont pas raccordées sont affichés en rouge. Leur état de fonctionnement ne peut pas être vérifié.

### 4-4-1. Méthode d'affichage

#### 4-4-1-1. Sélection de l'étage et de la zone d'affichage

Commencez par sélectionner l'étage et la zone. Si l'option sélectionnée pour l'étage et la zone est « All

Floor », toutes les unités intérieures enregistrées sont

affichées. Cliquez sur le bouton 💙 à droite de la liste de sélection d'étage pour afficher une liste des zones et étages enregistrés. Dans la liste, sélectionnez l'étage ou la zone à surveiller.

All Floor	*
All Floor	
+Floor 1	
+Floor 4	
+Floor 2	
+Floor 5	

#### 4-4-1-2. Affichage des alarmes

Lorsqu'une alarme est générée pour une unité intérieure, l'alarme s'affiche automatiquement dans la zone de liste d'affichage des alarmes.

L'écran État/Contrôle n'est pas actualisé automatiquement. Les informations relatives aux alarmes ne sont donc pas affichées. Rafraîchissez la fenêtre pour actualiser l'écran État/Contrôle. Le code d'erreur est affiché dans la colonne Alar. comme indiqué ci-dessous.

En cas d'absence d'alarme, aucun élément ne s'affiche.

No.	Sélec.	Adresse	Nom	Mar. Arrêt	Mode	Temp. Réglée	T° a	Vent.	Volet	Int.	Alar.	R/C
1		01020101	Line1 Adapter2 I/D unit1	Marche	Froid	18	28,0	Haut	F1	Indiv.		R/C
2		01020104	Line1 Adapter2 I/D unit4	Arrêt	Froid	18	26,0	Haut	F1	Indiv	A10	VC

\* L'affichage des alarmes disparaît automatiquement une fois l'alarme restaurée. L'écran État/Contrôle n'est pas actualisé automatiquement. Les informations relatives aux alarmes restent donc inchangées. Rafraîchissez la fenêtre pour actualiser l'écran État/Contrôle.

#### 4-4-1-3. Tri des listes

Sélectionnez l'ordre d'affichage souhaité à partir du menu déroulant.

Etado	: Les noms des étages s'affichent dans l'ordre de leur	Affichage	~
Llage	aprogistromant	Etage	
Unité out	enregistrement.	Unité ext.	
Unite ext.	. Les auresses des unites exterieures s'arrichent de la plus	Adresse	
	recente a la plus ancienne.	Affichage	
Adresse	: Les adresses sont affichees de la plus recente a la plus ancienne.		
Affichage	: Les enregistrements vers l'unité intérieure principale s'affich récent au plus ancien.	ient du pl	us

#### 4-4-1-4. Affichage des unités secondaires

Cliquez sur Secondaire pour ajouter une coche et afficher les unités secondaires. Cliquez à nouveau sur ce bouton pour effacer la coche et masquer les unités secondaires. Les unités secondaires ne permettent pas le démarrage ni l'arrêt.

1	01020101	Line1 Adapter2 I/D unit1	Marche	Froid	18	28,0	Haut	F1	Indiv.	R/C
Ż	01020102	Line1 Adapter2 I/D unit2	Marche	Froid	18	23,5	Haut	F1		
3	01020103	Line1 Adapter2 I/D unit3	Marche	Froid	18	27,0	Haut	F1		

Le nom des unités secondaires est affiché en bleu.

La configuration et le fonctionnement des unités secondaires sont liés à l'unité principale. Vous ne pouvez donc pas les démarrer/arrêter ni modifier leurs réglages.

Pour vérifier chaque alarme depuis les unités secondaires, il faut afficher l'unité secondaire.

#### 4-4-2. Méthode de commande de démarrage et d'arrêt

#### 4-4-2-1. Méthode de sélection des unités intérieures

Pour démarrer ou arrêter une unité, cliquez sur le nom de l'unité intérieure à contrôler. Une coche

apparaît dans la colonne en face des emplacements sélectionnés.

No.	Sélec.	Adresse
1	<b>~</b>	01020101

Cliquez à nouveau sur le même emplacement pour supprimer la coche et ainsi annuler la sélection.

Tout sélect.

Pour sélectionner toutes les unités intérieures, cliquez sur le bouton en haut à gauche de l'écran.

Pour annuler la sélection de toutes les unités intérieures, cliquez sur le bouton Tout effacer en haut à gauche de l'écran. Les unités principales et les unités secondaires débranchées ne peuvent pas être sélectionnées.

Sélectionnez l'unité intérieure et transmettez les réglages à partir de l'écran Contrôle Distant.

#### 4-4-2-2. Méthode d'opération de démarrage et d'arrêt

Cliquez sur le bouton R/C en haut à droite de l'écran lorsqu'une unité intérieure est sélectionnée pour afficher l'écran de l'unité de contrôle distant. L'écran Contrôle Distant peut être utilisé pour modifier les réglages relatifs au fonctionnement, au mode, au réglage de température, à la vitesse de ventilateur, au volet et à l'interdiction. Cliquez sur le bouton de réglage, puis sur le bouton

Envoyer pour envoyer les données de réglage à l'unité. Cliquez sur le bouton Annuler pour que les réglages ne soient pas envoyés.

L'écran Contrôle Distant se ferme.

\* Si vous cliquez sur le bouton R/C sans avoir sélectionné d'unité intérieure, l'écran R/C ne s'affiche pas.

\* Les boutons des fonctions non disponibles sont inactifs (grisés).

![](_page_26_Figure_6.jpeg)

## 4-5. Liste alarme & Journal alarme

#### [Procédure]

Dans la barre des menus, sélectionnez « Affichage liste » - « Liste alarme & Journal alarme ».

i				-		
	Utilisateur administrateur	0	Utilisateur spécial	$\triangle$	Utilisateur général	×

Affiche le journal des alarmes et leur restauration à la date en cours.

#### 4-5-1. Affichage

Affiche les alarmes en cours.

	🗿 Liste alarme & Journal alarn	ne - Microsoft	Internet Explorer					_ 6 🗙
	Fichier Edition Affichage Favor	is Outils ?						
	🕒 Précédente 🝷 🕥 - 💌	2 🏠 🌶	🔿 Rechercher 🛛 📩 Favoris	🛛 🖉 😓	🖃 🚳			
	Adresse 截 http://localhost:808/p-air	nns/list_almhist					💌 🄁 ок	Liens ×
	P-AIMS		P-aims W	Veb FR		<u>Fermeture</u> 14:32:07 Rafraîchir		~
	Rafraichir fenêtre I	Disposition	Affichage liste	Programme	Rapport de distribution	Aide		
Affichago do la	Liste alarme & Journal alarme		Line1 Ådapter2	I/D unit1	[A10] 🚩	Vibreur hors service		
	<ul> <li>Liste alarme Umal alarm</li> </ul>	ne						
liste des alarmes	No. Adresse		Nom		Code alarme	Date al:	arme	^
	1 /1020104	Line1 Ada	pter2 I/D unit4		[A10]	01/06/2009	14:31:56	
	2 01020101	Line1 Adaş	pter2 I/D unit1		[A10]	01/06/2009	14:31:52	
Affichage du journal des alarmes								8
								~
	3							>
	🕘 Terminé						Intranet local	

O Liste alarme : Affiche la liste des alarmes.

🔘 Jrnal alarme

: Affiche l'historique des alarmes.

#### Touche

- AdresseNom
- : Affiche les adresses des alarmes.
- : Affiche le nom des dispositifs ayant généré des alarmes.
- Code alarme : Affiche les codes d'alarme au moment du déclenchement des alarmes.
- Date alarme : Affiche la date et l'heure auxquelles l'alarme s'est produite.

 L'écran Liste alarme ou Journal alarme n'est pas actualisé automatiquement quand l'état de l'alarme change. Rafraîchissez la fenêtre pour actualiser l'affichage. Toutefois, la fenêtre est automatiquement rafraîchie lorsque vous passez de l'affichage de la liste des alarmes à celui du journal des alarmes.

### 4-5-2. Journal alarme

Affiche le journal des alarmes et leur restauration à la date en cours. Les conditions d'affichage peuvent être définies afin d'afficher uniquement certaines alarmes.

![](_page_28_Figure_2.jpeg)

#### 4-5-2-1. Méthode d'affichage

Cliquez sur O Jmal alarme pour afficher le journal des alarmes. Le journal des alarmes qui se sont déclenchées à ce jour ainsi que leur état de restauration peuvent être vérifiés ici.

#### 4-5-2-2. Détails des données d'affichage

Cochez la case Alarme seulement pour afficher uniquement les alarmes qui se sont produites. Cliquez à nouveau sur la case pour enlever la coche et retrouver l'affichage précédent.

Cochez la case Inconnu seulement pour afficher uniquement les alarmes non confirmées. Cliquez à nouveau sur la case pour enlever la coche et retrouver l'affichage précédent.

\* Ces deux fonctions peuvent être utilisées conjointement.

Par exemple, si les deux cases Alarme seulement et Inconnu seulement sont cochées, seules les alarmes non confirmées en cours seront affichées.

Si vous sélectionnez l'unité intérieure à afficher, seule cette unité intérieure apparaît sur l'affichage.

01020101	Linel	Adapter2	T/D	unit1	~
01020101	LIUEI	Adapterz	1/1/	unici	Y

Cliquez sur và droite de la liste déroulante de Recherche pour voir les unités extérieures enregistrées.

	0			afficher
01020101	Line1 Adapter2 I/D	unit1	*	L'historique est affiché pour l'unité
			*	intérieure sélectionnée.
01020101	Linel Adapter2 I/D	unit1		Les fonctions 🗆 Alarme seulement, et
01020102	Line1 Adapter2 I/D	unit2		
01020103	Line1 Adapter2 I/D	unit3		Inconnu seulement peuvent etre
	)			utilisées simultanément pour
	C			afficher uniquement les alarmes
01030102	Line1 Adapter3 I/D	unit2		pour l'unité intérieure sélectionnée
01030103	Line1 Adapter3 I/D	unit3		ou uniquement les alarmes non
				confirmées.

\* Sélectionnez l'élément vierge en haut de la liste pour afficher tous les journaux.

#### 4-5-2-3. Méthode de spécification de la période d'affichage

Cliquez sur le bouton Réglage période pour afficher l'écran Rég. période.

🗿 Rég. période Dialogue de page Web	X
Date et heure plus vieilles dannées disp. 08/10/2008 11:45:57	
Date 01 • 06 • 2009 • 01 • 06 • 2009 •	
Heure 00 🗸 00 🗸 00 🖍 à 23 🗸 59 🗸 59 🗸	
Dernière info OK Annuler	

Spécifiez les dates de début et de fin. Le journal s'affiche pour la plage spécifiée.

\* Précisez une date de fin ultérieure à la date de début. Les résultats ne seront pas bien affichés Spécifiez la période d'affichage, puis cliquez sur le bouton OK pour afficher l'historique d'affichage pendant la période spécifiée.

Pour fermer l'écran Rég. période, cliquez sur le bouton Annuler

Pour annuler le réglage période et afficher le dernier journal, cliquez sur le bouton

Dernière info sans préciser de période.

\* Une fois la période définie, celle-ci sera conservée lorsque

- cet écran sera à nouveau affiché.
- \* Le nombre maximum d'éléments pouvant être affichés est 2 000.

#### 4-5-2-4. Confirmation d'alarme

Après avoir confirmé les alarmes, l'opérateur doit cocher la case de ces alarmes afin de gérer leur état.

Date alarme	Alarme	Vérifier
01/07/2009 05:38:16	Restauration	

Cliquez dans la colonne Vérifier pour que les alarmes confirmées soient cochées. Pour supprimer une coche, il suffit de cliquer dessus.

Cliquez sur la colonne Opérateur pour afficher l'écran suivant.

Cliquez sur 💙 et sélectionnez le nom de l'opérateur.

🗿 Marquer tous les éléments comme confirmés Dialogue 🗙
Marquer tous les éléments non-confirmés comme OK
Opérateur Annuler
Name1
Name2 Name3
Cliquez sur OK . Le nom sélectionné est indiqué dans la colonne Opérateur et
l'écran se ferme.
Cliquez sur Annuler pour fermer l'écran.
<ul> <li>* Ce réglage peut être modifié uniquement par un Utilisateur administrateur.</li> <li>* Il ne suffit pas de cocher la case dans la colonne Vérifier et d'enregistrer le nom</li> </ul>

de l'opérateur pour confirmer les alarmes.

#### 4-5-2-5. Téléchargement du journal alarme

Les informations des alarmes affichées peuvent être téléchargées. Ci-après est expliqué comment sauvegarder les données.

![](_page_31_Figure_2.jpeg)

\* Ce réglage peut être modifié uniquement par un Utilisateur administrateur.

#### **Programme/résultats 4-6**.

[Procédure] Dans la barre des menus, sélectionnez « Programme » - « Programme/résultats » .

Utilisateur administrateu	r O	Utilisateur spécial	0	Utilisateur général	0

Affiche le programme et les résultats sous forme de graphique à barres. La période d'affichage peut être spécifiée afin de vérifier l'état de préréglage, l'état de fonctionnement d'un dispositif par rapport à son programme ou bien d'autres informations.

![](_page_32_Figure_5.jpeg)

Réglage de la date	: Permet de s
All Floor 🛛 💙	: Permet de s
Affichage 💌	: Permet de s

- électionner les dates à afficher.
- électionner des zones d'étage.
- électionner l'ordre d'affichage.

#### Touche

• Nom

- Adresse
- : Affiche l'adresse des unités intérieures.
- : Affiche le nom des unités intérieures.
- Graphique : En haut : programmes En bas : résultats.

### 4-6-1. Méthode d'affichage

#### 4-6-1-1. Sélection de l'étage et de la zone d'affichage

Commencez par sélectionner l'étage et la zone. Si l'option sélectionnée pour l'étage et la zone est « All Floor », toutes les unités intérieures enregistrées sont affichées.

Cliquez sur le bouton v à droite de la liste de sélection d'étage pour afficher une liste de zones et d'étages

enregistrés.

Dans la liste, sélectionnez l'étage ou la zone à surveiller.

La liste des unités intérieures enregistrées à cet étage et dans cette zone s'affiche.

#### 4-6-1-2. Tri des listes

Sélectionnez l'ordre d'affichage souhaité à partir du menu déroulant.

- Etage : Les noms des étages s'affichent dans l'ordre de leur enregistrement.
- Unité ext. : Les adresses des unités extérieures s'affichent de la plus récente à la plus ancienne.
- Adresse : Les adresses s'affichent de la plus récente à la plus ancienne.
- Affichage : Les enregistrements vers l'unité intérieure principale s'affichent du plus récent au plus ancien.

#### 4-6-1-3. Modification des données d'affichage

Lorsque l'écran Programme/résultats est ouvert pour la première fois, il affiche les données de la journée en cours. Pour afficher

le programme/les résultats d'un autre jour,

cliquez sur Réglage de la date. L'écran ci-contre

s'affiche alors.

Cliquez sur 💙 et sélectionnez la date.

Puis cliquez sur OK pour changer la

date d'affichage et fermer l'écran.

Cliquez sur Annuler pour fermer l'écran

Réglage de la date.

🗿 Réglage de la date Dialog 🔀
OK Annuler

All Floor	*
All Floor	
+Floor 1	
+Floor	4
+Floor 2	
+Floor	5

Affichage 💊

Etage

Unité ext.

Adresse

Affichage

## 4-7. Réglages de mode (Calendrier)

#### [Procédure]

Annuler programme (mode 0)

Annuler

Weekday1

Annuler

Enregistrer nom mode

Enregistrer

Mode1

Dans la barre des menus, sélectionnez « Programme » - « Réglages de mode (Calendrier) ».

![](_page_34_Figure_3.jpeg)

Réglez le mode de fonctionnement Calendrier.

![](_page_34_Picture_5.jpeg)

- : Permet de préciser le mode.
- : Enregistrer/annuler le mode du calendrier.
- : Enregistrer/annuler le nom du mode.
- : Permet de modifier le nom du mode.

#### 4-7-1. Méthode d'affichage 4-7-1-1. Affichage du calendrier

Lorsque l'écran Réglages de mode est ouvert pour la première fois, le calendrier du mois en cours est affiché.

Cliquez sur les boutons << >> à gauche et à

droite de la date et du mois en cours au-dessus du calendrier, afin d'afficher le mois précédent et le

mois suivant.

Cliquez sur le bouton

O = 100 = 100	
Lie mois	nour
	1 DOUI

afficher le calendrier du mois en cours.

### **4-7-2.** Fonctionnement du calendrier

#### 4-7-2-1. Enregistrement modes/vacances

Indiquez le mode souhaité dans la zone combinée d'enregistrement du mode.

Cliquez ensuite sur la date souhaitée. Le numéro du mode choisi est enregistré dans la zone sous la date.

Pour passer à un autre mode, sélectionnez un autre numéro de mode puis cliquez sur la date enregistrée. Le numéro de mode sera alors effacé. Le mode « Annuler programme (mode 0) » permet d'annuler le mode réglé. (Le numéro de mode sous la date est effacé.)

![](_page_35_Picture_12.jpeg)

Ce mois

Jun 2009

>>

<<

Lorsque vous choisissez le mode « Enregistrer vacances » puis cliquez sur la date dans le

calendrier, la date apparaît en rouge. Cliquez à nouveau pour afficher la date dans sa couleur d'origine.

Même si les vacances ont été enregistrées sur le calendrier, le programme ne passe par forcément en mode vacances. Pour passer au mode vacances, il faut enregistrer un numéro de mode de programme pour les vacances sur le calendrier.

#### 4-7-2-2. Enregistrement d'un calendrier modifié

Une fois les numéros de mode du calendrier modifiés et les réglages des vacances terminés, cliquez sur le bouton Enregistrer pour les enregistrer.

Cliquez sur le bouton Annuler pour restaurer le réglage précédent, avant modification.

30

#### 4-7-2-3. Enregistrement dans des unités spécifiant le jour de la semaine

Vous pouvez spécifier une période définie et procéder aux réglages du mode uniquement une fois pour chaque semaine.

Cliquez sur le bouton Par jour de la semaine pour afficher l'écran suivant afin de régler le programme en fonction du jour de la semaine.

🚰 Par jour de la semaine Dialogue de page Web									
06 🗸 2009 🗸 à 04 🗸 06 🗸 2009 🗸 Enregistri Annuler									
Les réglages de mode pour le jour passé, aujourd'hui, le lendemain et le surlendemain ne sont pas disponibles ici.									
DIM LUN MAR MER JEU VEN SAM									

Cliquez sur 💙 à côté de la date pour indiquer la période (date de début et date de fin) pour régler le mode hebdomadaire.

Cliquez sur v dans la zone combinée pour chaque jour de la semaine et sélectionnez le numéro de mode. Après avoir enregistré le mode pour chaque jour de la semaine (définir le numéro de mode pour tous les jours de la semaine n'est pas nécessaire), appuyez sur le bouton Enregistrer pour enregistrer le numéro de mode dans le

calendrier pour la période spécifiée. Cliquez sur le bouton Annuler pour annuler l'enregistrement en fonction du jour de la semaine.

#### 4-7-2-4. Enregistrement des commentaires de mode

Pour modifier des commentaires de mode, cliquez			
dans la zone du commentaire dans la liste des	Mode1	Weekday1	
modes.			

Lorsque le curseur apparaît, modifiez le commentaire.

Après avoir modifié le commentaire, cliquez sur le bouton Enregistrer nom mode pour enregistrer le réglage.

Cliquez sur le bouton Annuler pour restaurer le réglage précédent, avant modification.

- Le nom des modes de programme est également utilisé comme nom des modes pour les réglages dans l'écran Réglages temps de fonctionnement programme, sous Programme.
- \* Les enregistrements de mode dans le calendrier peuvent être effectués pour une période d'un an, à compter du jour suivant l'enregistrement.
- \* Les modes ne peuvent pas être modifiés pour les dates passées.

<Information> Prérequis pour l'utilisateur administrateur

- \* Pour permettre aux autres utilisateurs de modifier les programmes à l'aide du logiciel Web, enregistrez les programmes par unité plutôt que par groupe.
- Si l'usage des utilisateurs varie en fonction du jour de la semaine, nous recommandons de régler un mode différent pour chaque jour de la semaine. Ainsi, les climatiseurs pourront fonctionner sur un programme hebdomadaire.

## 4-8. Réglages temps de fonctionnement programme

général

[Procédure] Dans la barre des menus, sélectionnez « Programme » - « Réglages temps de fonctionnement programme ». \*L'écran et les fonctions varient selon qu'un groupe de programme a été enregristré ou pas.

Écran affiché lorsqu'aucun groupe de programme n'est enregistré

spécial

administrateur

![](_page_37_Figure_3.jpeg)

Écran affiché lorsqu'un groupe de programme est enregistré

	Réglages programme - Microsoft Internet Explorer     Ficher Edition Affichage Povois Ouble ?		- 6
	🔇 Précédente • 📀 · 🖹 🖉 🔥 🔎 Rechercher 👷 Ferroris 🤣 🔗 🎍 🚍 🖄		
	Adresse 🕘 http://locahost:800/p-aims/sche_set	💌 🔁 ок	Liens
	P-AIMS P-aims Web FR Fermeture 150337 Rafraichir		
	Raftalchir fenêtre         Disposition         Affichage liste         Programme         Rapport de distribution         Aide		
	Réglages programme Pas d'alarme active pour le moment 🗸		
	Weekday1 V Réglage heure Mar. Arrêt Mode Temp. régl Vent. Volet Int. Rol Copier Coller		
	Enregistr Annuler Heure Min V V V Annuler Effacer		
	No riom groupe programme 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	16 17 18	
	1 Schedule group 1 08:00 20:00		
om groupe	2 [Schedule group 2 06:30 21:20]		
ogramme	4 Schedule group 4		
	Schedule group 5		
ogramme	3 (Schedule group 3 0700 1920) 4 (Schedule group 4 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		
	8		~
	41 II		3
		Contrapet local	

Weekday1 👻 : Permet de sélectionner le mode à enregistrer.
Réglage heure     Mar. Arrêt     Mode     Temp. régl     Vent.     Volet     Int.       Pleure     Min     Volet     Vent.     Volet     Int.
: Permet de régler le programme en détail.
Copier Coller : Permet d'éditer (copier, coller et effacer) les réglages.
Enregistrer Annuler es changements.
Touche
Adresse : Affiche les numéros d'adresse des unités intérieures.
(Si aucun groupe de programme n'a été enregistré)
Nom : Affiche le nom des unités intérieures.     (Ci accurate automation des unités intérieures.
(Si aucun groupe de programme n'a été enregistre)
(Si un groupe de programme a été enregistré)
Heure programmée : Affiche les heures programmées.
<ul> <li>* Les heures programmées enregistrées s'appliquent uniquement à l'unité principale. Les unités secondaires fonctionnent conformément au programme de l'unité principale.</li> <li>* Lorsque les éléments réglés sont soulignés (08:00), cela signifie que d'autres éléments liés ont également été réglés, comme les modes autre que Marche/</li> </ul>

#### Arrêt et les températures réglées.

#### 4-8-1. Modification des heures programmées

#### 4-8-1-1. Sélection de mode

Sélectionnez le mode d'enregistrement du programme. Cliquez sur v pour sélectionner le nom du mode d'enregistrement de l'heure programmée.

![](_page_38_Figure_5.jpeg)

#### 4-8-1-2. Réglage des heures programmées

Cliquez sur la cellule pour laquelle vous allez définir le programme. L'arrière-plan devient jaune.

![](_page_38_Figure_8.jpeg)

Dans ce cas, cliquez sur le bouton R<sup>g.dé</sup> pour activer l'enregistrement des réglages détaillés.

Rg.dé	Réglage heure	Mar. Arrêt	Mode	Temp. régl	Vent.	Volet	Int.	Rgl
	🔽 Heure 🔽 Min	~	*	~	~	~	~	Annuler

Réglez les heures et les éléments requis (Marche/Arrêt, modes, températures réglées, vitesses de ventilateur, volets et interdictions).

Cliquez sur 👽 dans chaque cellule et sélectionnez l'élément à régler.

Rg.dé	Réglage heure			Mar. Arrêt		Mode		Temp. régl			Vent.	Volet		Int.	Rgl							
	14	~	Heure	00	~	Min	Marche	~	Chaud	~		28	~		Auto	~	Osc.	~	Indiv.	~	Annuler	

Après avoir modifé les réglages détaillés, cliquez sur le bouton

Rgl

Cliquez sur le bouton Annuler pour annuler les réglages détaillés.

![](_page_39_Figure_4.jpeg)

 \* Lorsque vous réglez les heures, commencez par les heures de début puis réglez les heures de fin. Vous ne pouvez pas définir une heure identique à un réglage existant déjà.
 Exemple

10:00 Marche : : 17:00 Arrêt

Lorsque les heures de fonctionnement du programme sont réglées comme indiqué ci-dessus, seules les heures entre 10:01 et 16:59 peuvent être réglées.

#### 4-8-1-3. Confirmation des réglages des heures programmées

Si vous sélectionnez une cellule dont l'heure programmée a été réglée, les réglages actifs apparaissent en gris dans la colonne des réglages détaillés.

#### 4-8-1-4. Édition des heures programmées

Utilisez les boutons d'édition sur l'écran pour éditer les heures programmées.

Copier : Cliquez sur la cellule de l'heure à copier pour la sélectionner. Cliquez sur le bouton Copier pour mettre en mémoire la cellule de l'heure.

![](_page_39_Figure_13.jpeg)

- Coller :Sélectionnez la cellule de l'heure souhaitée puis cliquez sur le bouton Coller pour coller l'heure copiée.
- Effacer : Sélectionnez la cellule de l'heure à effacer puis cliquez sur le bouton Effacer pour supprimer l'heure enregistrée.
  - \* Il est impossible de copier-coller deux cellules de la même unité intérieure.
- Les heures doivent être identiques pour l'unité.
- \* Même sur une autre unité intérieure, il est impossible de coller une cellule si la même heure ou une heure antérieure a été enregistrée.

#### 4-8-1-5. Enregistrement des données modifiées

Si l'heure programmée a été modifiée, cliquez sur le bouton Enregistrer en haut à gauche de l'écran pour enregistrer les réglages. Toutes les données modifiées sont enregistrées.

Cliquez sur le bouton Annuler pour que toutes les données modifiées soient rétablies à leur état précédent.

## 4-9. Changements de programme

administrateur

### [Procédure] Dans la barre des menus, sélectionnez « Programme » - « Mise à jour programme ». \*L'écran et les fonctions varient selon qu'un groupe de programme a été enregistré ou pas. Utilisateur O Utilisateur A Utilisateur ×

Écran affiché lorsqu'aucun groupe de programme n'est enregistré

général

spécial

![](_page_40_Figure_3.jpeg)

Écran affiché lorsqu'un groupe de programme est enregistré

	2 Mise à jour programme - Microsoft Internet Explorer		_ = 🛛
	Fictier Edition Affichage Favoris Outlis ?		
	😋 Précédente • 🐑 · 💌 🖉 🎧 🔑 Rechercher 👷 Favoris 🤣 😥 + 🌺 🔜 🖏		
	Adresse 🕘 http://locahost:808/p-aims/sche_upd	🔁 ок	Liens »
	P-AIMS         P-aims Web FR.         Emensions           Fashichiz fishtre         Disposition         Affshage liste         Programme         Rapport de distribution         Akie		
	Mise à jour programme Pas d'alarme active pour le moment V Vibreur hors senice		
	Lendemain 02/06/2009  Réglage heure Mar. Arrêt Mode Temp, régl Vent Volet Int Rg Copier Coll	ller	
	Hour         Mm         Participation           No Bron groupe programme         1         2         3         4         5         6         7         8         9         10         11         12         13         14         15         16         17	18	
Nom groupe	2 Schedule group 1 08:00 2010		
programme	4 Schedule group 4		
	Schedule group 5		×
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •		>
	🕘 Terminé 🥞 Intran	et local	

#### Pas d'alarme active pour le moment 🛩

: Sélectionnez la date à modifier. (Le jour même, le lendemain et le surlendemain peuvent être spécifiés).

Rg. dé	Réglage heure	Mar. Arrêt	Mode	Temp. régl	Vent.	Volet	Int.	Rgl
	🔄 Heure 🔄 Min	×	~	~	~	~	1	Annuler
		: P	erm	et de	régle	er le	prog	ramme en détail.
Copie	Coller	: P	erm	et d'é	dite	r (cop	oier, o	coller et effacer) les réglages.
Efface	r							
Enreg	strer Annuler	] :E	nreg	gistre	r/Anr	nuler	les c	changements.
Τοι	uche							
۰A	dresse			: Aff	iche	les r	umé	ros d'adresse des unités intérieures.
				(Si a	aucu	n ar	aguc	de programme n'a été enregistré)
۰N	om			: Aff	iche	le no	om de	es unités intérieures.
	(Si aucun groupe de programme n'a été enregistré)							
• N	om aroupe i	orogra	mme	e : Aff	iche	le no	om di	u groupe de programme.
	en grouper	0.09.00		(Si	unc	nour	ne de	programme a été enregistré)
۰н	eure progra	ammée	e	: Aff	iche	les h	eure	s programmées.
	ouro progre		0	.,	10110	1001	louro	e programmooon
	*	l es h	neure	es pro	odrar	nmé	es er	registrées s'appliquent uniquement à l'unité
		nrinc	inal		unit	tés si	econ	daires fonctionnent conformément au programme
		de l'i	inité	nrin	cinal	e.		aan ee renearennen een er montont da programme
	*	Lored		الم عما	ómo	ote ra	عفامذ	sont soulianés ( 09.00 ) cela signifie que d'autres

 Lorsque les éléments réglés sont soulignés ( 08:00 ), cela signifie que d'autres éléments liés ont également été réglés, comme les modes autre que Marche/ Arrêt et les températures réglées.

#### 4-9-1. Modification des heures programmées

#### 4-9-1-1. Sélection de la date à afficher

Sélection de la date à afficher

Rgl

Cliquez sur 👽 et sélectionnez la date à afficher.

#### 4-9-1-2. Réglage des heures programmées

Cliquez sur la cellule pour laquelle vous allez définir le programme. L'arrière-plan devient jaune.

Surlendemain 03/06/2009 programme.

Aujourd'hui 01/06/2009

Aujourd'hui 01/06/2009 Lendemain 02/06/2009

Dans ce cas, cliquez sur le bouton R<sup>g.dé</sup> pour activer l'enregistrement des réglages détaillés.

Rg.dé	Réglage heure	Mar. Arrêt	Mode	Temp. régl	Vent.	Volet	Int.	Rgl
	V Heure V Min	~	~	~	~	~	~	Annuler

Réglez les heures et les éléments requis (Marche/Arrêt, modes, températures réglées, vitesses de ventilateur, volets et interdictions).

Cliquez sur 👽 dans chaque cellule et sélectionnez l'élément à régler.

Rg.dé		ł	Réglage	heu	re		Mar. Arrêt		Mode	;	Τe	emp.	régl	Ver	nt.	Vole	et	Int.	Rgl
	14	~	Heure	00	~	Min	Marche	~	Chaud	~		28	~	Auto	~	Osc.	~	Indiv. 🗸	Annuler

Après avoir modifé les réglages détaillés, cliquez sur le bouton

Cliquez sur le bouton Annuler pour annuler les réglages détaillés.

![](_page_41_Figure_18.jpeg)

 Lorsque vous réglez les heures, commencez par les heures de début puis réglez les heures de fin. Vous ne pouvez pas définir une heure identique à un réglage existant déjà.
 Exemple
 10:00 Marche : :17:00 Arrêt
 Lorsque les heures de fonctionnement du programme sont réglées comme indiqué ci-dessus, seules les heures entre 10:01 et 16:59 peuvent être réglées.

4-9-1-3. Confirmation des réglages des heures programmées

Si vous sélectionnez une cellule dont l'heure programmée a été réglée, les réglages actifs apparaissent en gris dans la colonne des réglages détaillés.

#### 4-9-1-4. Édition des heures programmées

Utilisez les boutons d'édition sur l'écran pour éditer les heures programmées.

- Copier : Cliquez sur la cellule de l'heure à copier pour la sélectionner. Cliquez sur le bouton Copier pour mettre en mémoire la cellule de l'heure.
- Coller : Sélectionnez la cellule de l'heure souhaitée puis cliquez sur le bouton Coller pour coller l'heure copiée.

![](_page_42_Figure_7.jpeg)

- Effacer : Sélectionnez la cellule de l'heure à effacer puis cliquez sur le bouton Effacer pour supprimer l'heure enregistrée.
  - \* Il est impossible de copier-coller deux cellules de la même unité intérieure.
- Les heures doivent être identiques pour l'unité.
- \* Même sur une autre unité intérieure, il est impossible de coller une cellule si la même heure ou une heure antérieure a été enregistrée.

#### 4-9-1-5. Enregistrement des données modifiées

Si l'heure programmée a été modifiée, cliquez sur le bouton Enregistrer en haut à gauche de l'écran pour enregistrer les réglages. Toutes les données modifiées sont enregistrées.

Cliquez sur le bouton Annuler pour que toutes les données modifiées soient rétablies à leur état précédent.

## 4-10. Temps de marche avec thermostat actif

	[Procédure] Dans la barre d - « Temps de r (Le logiciel Ra	des me narche pport e	enus, sélectio e avec T/S AC de distributio	nnez « R CT ». n en opt	apport de dis ion est requi	tribution s.)	»
	Utilisateur administrateur	O Utilisateur ×			Utilisateur général	×	
	Temps de marche avec T/S ACT Ficher Edition Affichage Favoris	- Microsoft Intern Outils ?	et Explorer rcher 🧙 Fevoris 😧 🔗 🍛	23			-
	Adresse	hermo_unten	P-aims Web FR	Rapport de distributi	Fermeture 15:22:33 Rafraîchir on Aide	V Dens X	
Unités locataire Unités intérieures individuelles	Temps de marche avec T/S ACT Valeur adeptateur No. Adresse No 1 01020101 Line1 Adapter 3 01020102 Line1 Adapter 3 01020105 Line1 Adapter	Pas aires In Li 21D mit 21D mit 21D mit 21D mit 21D mit	d'alarne active pour le nou Détais T/S INACT or Marche/Haut Marche/Ma 1 2325.33 (4) 1 1285.20 14 1 695.12 14	yen Marche/Bas 52.26 51.58 41.00 130.16 16.22 35.30	Vibreur hors service           Total T/S ACT         Total T/S INACT         + T           2439:57         64:00           1556:36         00:00           877:04         00:00	/S ACT S INACT 2503:57 1556:36 877.04	
Vue détaillée avec thermostats inactifs	101020104         Line 1 Adapter:           5         01020105         Line 1 Adapter:           6         01020105         Line 1 Adapter:           7         01020107         Line 1 Adapter:           8         01020109         Line 1 Adapter:           9         01020109         Line 1 Adapter:           10         01020101         Line 1 Adapter:           11         01020111         Line 1 Adapter:           12         01020112         Line 1 Adapter:           13         01020113         Line 1 Adapter:	I/D unit4         I/D unit4           I/D unit5         I/D unit6           I/D unit6         I/D unit6           I/D unit7         I/D unit7           I/D unit8         I/D unit9           I/D unit10         I/D unit11           I/D unit12         I/D unit12           I/D unit13         I/D unit13	1         36612         44           1         2694.17         12           1         140128         4           1         658.00         4           1         361.11         4           1         2709.04         2           1         1373.28         4           1         655.7         4           1         361.11         4           1         2709.04         2           1         655.7         4           1         2701.45         2	32:01         136:48           26:15         24:18           19:36         94:39           12:01         20:02           50:45         105:25           51:19         105:25           51:59         19:35           18:48         105:23           88:12         19:35           18:48         105:23           18:12         19:35	60501         0000           284450         0000           154543         0000           74003         0000           276651         0000           154012         0000           74733         0000           255522         0000           275932         0000	605.01 2844.50 1545.43 740.03 527.21 2766.51 1540.12 747.31 555.22 2759.32	
Locataires Détails T/S I	<ul> <li>: Permet</li> <li>NACT : Affiche</li> </ul>	de sél les dé	ectionner l'or tails des heur	dre d'af es d'arro	fichage. êt du thermo	stat.	
<ul> <li>Adresse</li> <li>Nom</li> <li>Locataire</li> <li>Marche/Ha</li> </ul>	: Affiche : Affiche : Affiche : Affiche fonctio	e l'adre e le no e les nu e le ter onnant	esse des unite m des unités uméros de lo nps de march à haute vites	és intérieu intérieu cataires. ne avec l sse.	eures. res ou des lo e thermostat	cataires. actif et le	e ventilateur
Marche/Mo	oyen : Affiche fonctio	e le ter onnant	nps de march à vitesse mo	ne avec l vyenne.	e thermostat	actif et le	e ventilateur
• Total T/S A	fonctic CT : Affiche	nnant e le ter	à basse vites nps de march	sse. ne total a	avec le therm	ostat acti	if et le ventilateur
• Arrêt/Haut	fonctio : Affiche fonctio	onnant e le ter onnant	à haute, moy nps de march à haute vites	yenne et ne avec l sse. (Si l'	basse vitess e thermostat affichage dé	e. inactif et taillé des	t le ventilateur thermostats
• Arrêt/Moye	en : Affiche fonctic	e le ter nnant	tilise) nps de march à vitesse mo tilisé)	ne avec l oyenne. (	e thermostat Si l'affichage	inactif et détaillé	t le ventilateur des thermostats
• Arrêt/Bas	: Affiche fonctio	e le ter onnant	nps de march à basse vites tilisé)	ne avec l sse. (Si l'	e thermostat affichage dé	inactif et taillé des	t le ventilateur thermostats
• Total T/S II	NACT : Affiche fonctio	e le ter onnant	nps de march à haute, mov	ne total a venne et	avec le therm basse vitess	ostat ina e.	ctif et le ventilateur
• T/S ACT + <sup>-</sup>	T/S INACT: Affiche le ther	e le ter mosta	nps de marcl t actif et inac	ne total à tif.	toutes les v	itesses de	e ventilateur, avec

### 4-10-1. Méthode d'affichage

#### 4-10-1-1. Tri des listes

Cliquez sur 👽 et sélectionnez l'ordre d'affichage souhaité dans la zone combinée de tri.

Locataires : La liste affic

: La liste affiche les unités locataire.

![](_page_44_Picture_5.jpeg)

~

Unité intérieure : La liste affiche les unités intérieures individuelles.

#### 4-10-1-2. Affichage détaillé avec les thermostats inactifs

Lorsque vous cliquez sur Détails T/S INACT pour ajouter une coche, « Arrêt/Haut », « Arrêt/Moyen », « Arrêt/Bas » apparaissent dans la liste. Cliquez à nouveau sur la coche pour l'effacer et « Arrêt/Haut », « Arrêt/Moyen » ou « Arrêt/Bas » disparaîtra.

## 4-11. Valeur accumulée

### [Procédure]

Dans la barre des menus, sélectionnez « Rapport de distribution » - « Valeur accumulée ».

(Le logiciel Rapport de distribution en option est requis.)

![](_page_45_Figure_4.jpeg)

Affiche la valeur actuelle des impulsions cumulées de l'adaptateur.

>_/	ΑΙΜ	5	P-aims We	eb FR			0	Ferm 224:20 Rafe	<u>eture</u> aîchir		
Rafn	aîchir fenêtre	Disposition	Affichage liste	F	rogramm	ė	Rapport de distribution	Aid	ė		
'aleur a	accumulée		Pas d'alarme act	ive po	ur le	moment	¥	Vibreur h	ors service		
/aleur a	adaptateur										
No.	Adresse		Nom		Dist	Туре	Valeur adapta	teur	Valeur compte	ur	^
1	C010201	Line1 Adapter02 Pul	seCounter1		1	Gaz	12(	00 m3	14100	) m3	
2	C010202	Line1 Adapter02 Pul	seCounter2		1	Elec.	120	00 kWh	14100	) kWh	
3	C010203	Line1 Adapter02 Pul	seCounter3		2	Elec.	120	00 kWh	14100	) kWh	
4	C010401	Line1 Adapter04 Pul	seCounter1		4	Elec.	125	00 kWh	3600	) kWh	
5	C010402	Line1 Adapter04 Pul	seCounter2		5	Elec.	125	00 kWh	3600	) kWh	
6	C010403	Line1 Adapter04 Pul	seCounter3		6	Elec.	125	00 kWh	3600	) kWh	
7	C010601	Line1 Adapter06 Pul	seCounter1		7	Elec.	135	00 kWh	4600	) kWh	
8	C010602	Line1 Adapter06 Pul	seCounter2		8	Elec.	135	00 kWh	4600	) kWh	
9	C010603	Line1 Adapter06 Pul	seCounter3		9	Elec.	135	00 kWh	4600	) k₩h	
											Z

#### Touche

- Adresse
- : Affiche l'adresse des unités intérieures.
- Nom : Affiche le nom des compteurs des impulsions cumulées.
- Dist : Affiche le numéro des groupes de distribution.
- Type : Affiche le type des compteurs d'impulsions.
- · Valeur adaptateur: Affiche les valeurs affichées sur le compteur d'impulsions des adaptateurs.

• Valeur compteur : Affiche la valeur avec les données d'équilibre entre une valeur arbitraire du compteur d'impulsions et la valeur de l'adaptateur.

## 4-12. Télécharger

administrateur

[Procédure] Dans la barre des menus, sélectionnez « Rapport de distribution » - « Télécharger ». (Le logiciel Rapport de distribution en option est requis.)

général

Téléchargez les fichiers CSV calculés le jour limite.

spécial

![](_page_46_Picture_3.jpeg)

Télécharger Annuler

: Permet de télécharger

: Permet de fermer l'écran Téléchargement du Rapport de distribution.

### 4-12-1. Téléchargement

#### 4-12-1-1. Comment télécharger

- La procédure de téléchargement est décrite ci-dessous.
- (1) Cliquez sur le fichier à télécharger pour le sélectionner.
- (2) Cliquez sur Télécharger pour afficher l'écran Téléchargement de fichier.

![](_page_46_Picture_12.jpeg)

La fenêtre Barre d'information s'ouvre parfois du fait des réglages de sécurité d'Internet Explorer. Le cas échéant, suivez les instructions affichées. Le message « Avez-vous remarqué la Barre d'information ? » peut apparaître, comme illustré ci-contre.

![](_page_46_Picture_14.jpeg)

(3) Cliquez sur Ouvrir pour

télécharger les données et les afficher dans Excel.

Si Microsoft Excel n'est pas installé, les données s'afficheront dans Internet Explorer. Il se peut donc, selon la langue utilisée, que certains caractères ne s'affichent pas. Sauvegardez le fichier téléchargé.

S	2	Home	Insert Page Layout Fo	creates	Data R	teview	View PDF					- 1
Par. 1		Conto B	$0 \rightarrow 11 \rightarrow \mathbf{A}^* \mathbf{x}^*$ $\mathbf{z} \cdot \mathbf{u} \rightarrow \mathbf{u} \rightarrow \mathbf{\Delta} + \mathbf{\Delta} +$	= = =	• ** • * *	9 9	General		Conditional Format	Cell Delete -	Set & Find &	
0	board		Font 5	AS	protect		Number		Styles	Cells	Editing	
		R43	0 A e									
	A	в	c	D	E		F		G	н		
3	009.C	Adresse	Nom	Locataire	Ex.Distri	Temp	s de marche avec	T/S ACT	Temps d'opération	Ex. Rapport.élec. (%	Ex. Usage.élec.	(k)
	1	1020101	Line1 Adapter2 (/D unit1	1	0			212.	8 212.4	8	0	
	2	1020103	Une1 Adapter2 I/O unit3	1	0			13.0	5 13.0	1	0	
	3	1020105	Line1 Adapter2 (/D unit5	1	0			232.	6 232.4	5	0	
	4	1020111	Une1 Adapter2 (/0 unit11	1	0			13.0	8 13.0	1	0	
	5	1020112	Line1 Adapter2 (/0 unit12	1	0			6.4	6.41	5	0	
	6	Total	Tenant 1	1	0			478.0	4 478.04	1	0	
	7	1030101	Une1 Adapter3 I/O unit1	3	0			130.4	2 130.43	1	0	
	8	1030102	Line1 Adapter3 (/D unit2	3	0			232.	6 232.6	5	0	
	9	1030113	Une1 Adapter3 I/O unit13	3	0			130.4	2 130.42	2	0	
	10	Total	Tenant 3	3	0			493.4	4 493.44		0	
2	11	1030201	Line1 Adapter3 I/D unit14	4	0			130.4	2 130.42	2	0	
	12	Total	Tenant 4	4				130.4	2 130.43	1	0	
	13	Total	Distrib. group 2					2291.3	2 2291.33	1	0	
	14	Total	Distrib. group 7					1945.5	2 1945.52	2	0	
5	15	Total	Distrib. group 8					726.0	4 726.04		0	
1	16	1020106	Line1 Adapter2 (/D unit6	1	1			110.	4 110.4	4.	6	
	17	1020107	Une1 Adapter2 I/D unit7	1	1			13.0	8 13.01	0.5	5	
	18	1020108	Line1 Adapter2 I/D unit8	1	1			6.4	6.41	0.2	7	
	19	1020109	Une1 Adapter2 (/D unit9	1	1			232.	6 232.4	9.6	9	
	20	1020110	Une1 Adapter2 I/O unit10	1	1			110.	4 110.4	4.	6	
1	21	1020113	Line1 Adapter2 (/D unit13	1	1			232.	6 232.6	5 9.6	9	
I.	22	1020114	Une1 Adapter2 I/O unit14	1	1			110	4 110.4	4.	6	
	23	1020115	Line1 Adapter2 (/D unit15	1	1			13.0	8 13.0	0.5	5	
	24	1020116	Une1 Adapter2 (/D unit16	1	1			6.4	B 6.41	8 0.2	7	
5	25	1020117	Une1 Adapter2 I/O unit17	1	3			232.	6 232.4	9.6	9	
7	26	1020118	Line1 Adapter2 (/D unit18	1	1			110.	4 110.4	4.	6	
14		Calcul+	rapport+de+distribution+	· / 😒 / 💷								

(4) Cliquez sur Enregistrer pour ouvrir la boîte de dialogue Enregistrer sous. Indiquez le dossier dans lequel vous voulez enregistrer le fichier.

Enregistrer sou	IS				? 🔀
Enregistrer dans :	🚱 Bureau	~	G Ø 🖻	•	
Mes documents récents	Mes documents Poste de travail Favoris réseau				
Mes documents					
<b>V</b> Poste de travail					
<b></b>	Nom du fichier :	rieure(Heures+habituelles)220	42009à21052009	<b>•</b> [	Enregistrer
Favoris réseau	<u>T</u> ype:	Document texte		•	Annuler

(5) Une fois l'enregistrement terminé, l'écran Téléchargement terminé apparaît comme illustré ci-contre.

\*Ne s'affiche pas selon le réglage.

Cliquez sur Ouyrir pour afficher les données dans Excel. Si Excel n'est pas installé, les données s'afficheront dans Bloc-note.

Téléchargement terminé								
Téléchargement terminé								
Enregistré : lle-)controposition: cou de le-elle-el								
iles/22042009a21052009.C5V de localhost								
Téléchargé : 7,31 Ko en 1 s Télécharger vers :\Calcul+rapport+de+distribution+unité+intéri Taux de transfert : 7,31 Ko/sec								
Eermer cette boîte de dialogue à la fin du téléchargement								
Quvrir Ouvrir le <u>d</u> ossier Fermer								

- \* L'installation de Microsoft Excel est recommandée pour calculer les données du rapport de distribution.
- \* Excel est utilisé pour calculer et vérifier les données.
- \* Seul l'Utilisateur administrateur peut enregistrer ces données.

#### <Référence> Comment afficher l'écran Téléchargement de fichier

Si l'écran Téléchargement de fichier ne s'affiche pas même lorsque vous cliquez sur

Télécharger , suivez la procédure ci-dessous pour modifier les réglages d'Internet

Explorer.

![](_page_48_Figure_4.jpeg)

Dans la liste des options de réglage, recherchez [Téléchargement] et cliquez sur [Activer] dans les éléments [Téléchargement de fichier] et [Demander confirmation pour les téléchargements de fichiers].

Annuler

OK

(4) Une fois que vous avez modifié les réglages et cliqué sur OK , la question « Voulez-vous vraiment modifier les paramètres de cette zone ? » s'affiche. Cliquez sur le bouton [Oui] pour modifier les réglages. Lorsque ces paramètres sont modifiés, [Niveau de sécurité pour cette zone] dans l'écran (2) passe à [Personnalisé]. Cliquez sur OK pour fermer l'écran Options Internet.

## 5. Informations supplémentaires

- Ce logiciel Web doit être installé sur l'ordinateur de bureau doté du logiciel de base CZ-CSWKC. Reportez-vous également au chapitre Informations supplémentaires du Manuel d'instructions du logiciel de base CZ-CSWKC.
- Lorsque vous vous connectez au système P-AIMS via Internet, veillez à prendre les mesures de sécurité appropriées telles que l'installation d'un pare-feu ou d'un antivirus. Pour configurer le pare-feu ou l'antivirus, reportez-vous aux manuels respectifs.
- Un ID utilisateur et un mot de passe Administrateur sont fournis par défaut. Modifiez l'ID utilisateur et le mot de passe pour des raisons de sécurité. Vous devez veiller à ne pas communiquer ce nouvel ID utilisateur et ce mot de passe.
- Veuillez noter que les situations suivantes ne donneront lieu à aucune indemnisation : Défaillance causée par un tiers en possession de l'ID utilisateur et du mot de passe. Défaillance causée par le partage d'un ordinateur entre le système P-AIMS et une autre application.
- Restrictions relatives à la modification des réglages
   Certains types de climatiseurs sont limités par les réglages qu'ils prennent en charge. Par exemple, des climatiseurs uniquement d'air froid ne peuvent pas basculer en air chaud. Les modèles au sol ne prennent généralement en charge que les vitesses de ventilateur élevées. Les modèles fixés au mur ne possèdent pas de volets et ne peuvent donc pas modifier l'orientation du ventilateur.

Vous devez être averti des limitations des modèles de climatiseurs de votre système. Pour en savoir plus, contactez votre revendeur ou prestataire de services.

Après la modification des réglages d'une unité intérieure par le système P-AIMS, l'affichage peut revenir temporairement aux réglages précédents. Ceci est plus fréquent avec les opérations sur toutes les unités.

La cause en est le délai de communication, et non un dysfonctionnement du système. Si vous patientez quelques minutes, l'affichage présentera les informations correctes.

 Des erreurs de fonctionnement se produisent pendant des orages ou à cause d'interférences électromagnétiques.
 Mettez le système P-AIMS hors tension et à nouveau sous tension.
 Comme règle générale, le système ne doit être mis hors tension que dans des cas comme celui mentionné ci-dessus.

Une gestion correcte de la climatisation est impossible quand le système est hors tension.

## 6. Certification de licence

Avant d'utiliser le logiciel Web, exécutez dans un premier temps une procédure appelée « Certification de licence ».

Pour procéder à la certification de licence, faites une demande de clé à l'adresse électronique ci-dessous. Vous serez enregistré comme utilisateur et vous recevrez une clé de déblocage, puis une réponse.

#### <Adresse de contact>

Bureau d'émission de l'ID du produit,

Adresse électronique : cmc\_productid\_desk@gg.jp.panasonic.com

Joignez à votre demande les informations suivantes afin d'être enregistré comme utilisateur et de recevoir une clé de déblocage.

- (1) Nom du produit
- (2) Nom de la société/personne à contacter
- (3) Numéro de téléphone
- (4) Adresse électronique
- (5) Demande de clé
- \* Si vous ne saisissez aucune clé de déblocage, vous ne pourrez plus utiliser le système après une période de 30 jours. Obtenez une clé de déblocage et procédez à la certification de licence au plus tôt.
- \* Ne tardez pas à faire une demande dans la mesure où l'émission d'une clé de déblocage peut parfois prendre plusieurs jours.

#### Procédure de Certification de licence

La procédure suivant l'installation du système P-AIMS jusqu'à la fin de la certification de licence est décrite ci-dessous.

- (1) Vérifiez la demande de clé dans l'écran Certification de licence.
- (2) Envoyez la demande de clé au Bureau d'émission de l'ID du produit (cmc\_productid\_ desk@gg.jp. panasonic.com).
   Indiquez également le nom du produit, le nom de la société/personne à contacter, le numéro de téléphone et l'adresse électronique.
- (3) Une clé de déblocage est alors émise. Vous êtes enregistré comme utilisateur et une clé de déblocage est émise. <u>Une réponse</u> est envoyée à l'adresse électronique enregistrée.
- (4) Saisissez la clé de déblocage dans l'écran Certification de licence.
- (5) La procédure de certification de licence est maintenant terminée.

#### Procédure de la Certification de licence

1. L'écran Certification de licence suivant apparaît lorsque vous démarrez un système P-AIMS pour lequel une certification de licence n'est pas terminée.

		Validation de licence	
Basic Software(25) WEB Software(25)		P-AIMS System Basic Software(25) WEB Software(25)	
L'indication « WEB Software (25) nombre de jours restants pendan pouvez utiliser le logiciel Web est s'affiche plus une fois la certificat terminée.	» signifie que le t lesquels vous de « 25 ». Il ne ion de licence	Afficher la dé Enquête et .Veuillez acquérr la def de libération. Afficher la dé Enquête Saisir la def de libération Fin	

 \* Après avoir démarré un système P-AIMS pour lequel une certification de licence n'est pas terminée, l'écran Certification de licence apparaîtra à 9h00 et 15h00. Cet écran ne s'affiche plus une fois la certification de licence terminée.
 Si vous installez des logiciels en option, l'écran Certification de licence apparaîtra tant que la

procédure de certification de tous les logiciels ne sera pas terminé.

Afficher la clé Enquête	
Clé Enquête	
AAAAAAAA BBBBBBB	
Préservation Copier	OK

2. Si vous cliquez sur le bouton Afficher la dé Enquête Validation de licence, l'écran Afficher la

clé Enquête apparaît et la demande de clé s'affiche.

Envoyez la clé affichée dans cet écran par courriel au Bureau d'émission de l'ID du produit (cmc\_productid\_desk@ gg.jp.panasonic.com).

Parallèlement, indiquez-nous également les éléments suivants.

- (1) Nom du produit (obligatoire)
- (2) Nom de la société/personne à contacter
- (3) Numéro de téléphone

(4) Adresse électronique (obligatoire)

Vous êtes enregistré comme utilisateur et une clé de déblocage est émise.

#### Préservation

: Si vous cliquez sur ce bouton, la demande de clé est enregistrée dans un fichier texte. Suivez les instructions affichées à l'écran pour enregistrer le fichier texte. Saisissez le nom du produit, le nom de la société/la personne à contacter, le numéro de téléphone ainsi que l'adresse électronique dans ce fichier texte enregistré, puis envoyez le fichier texte par courriel au Bureau d'émission de l'ID du produit.

![](_page_51_Picture_17.jpeg)

- : Si vous cliquez sur ce bouton, la demande de clé est copiée dans le pressepapiers Windows. Collez la demande de clé dans votre message.
- : Si vous cliquez sur ce bouton, l'écran Afficher la clé Enquête se ferme.

P-AIMS System           Basic Software(25)           WEB Software(25)           WEB Software(25)           Afficher Ia dé Enquête et .veuillez acquérir la déf de libération           Afficher Ia dé Enquête           Saisir Ia def de libération           Fin   Saisir la clef de libération           Clef de libération	Validation de licer	ice				×
WEB Software(25)         Afficher la dé Enquête et         .Veuillez acquérir la déf de libération.         Afficher la dé Enquête         Saisir la clef de libération         Fin         Saisir la clef de libération         Clef de libération	Basic	P-A	MS System			
Afficher la dé Engelse et .veullez acquérir la del de libération.          Afficher la dé Enquête         Saisr la clef de libération         Fin         Saisir la clef de libération         Clef de libération	WEB	Software(25)				
Afficher la dé Enquête Saisir la clef de libération Fin Clef de libération		Afficher I .Veuillez acqué	a clé Enquête et rir la clef de libératio	n.		
Saisir la clef de libération  Clef de libération		Affiche	r la clé Enquête			
Fin       Saisir la clef de libération       Clef de libération		Saisir la	clef de libération			
Saisir la clef de libération			Fin			
Saisir la clef de libération						
Clef de libération	Saisir la clef de	libération				×
Clef de libération						
	Clef de libé	ration				
OK Annuler			OK	4	Annuler	

 Lorsque vous recevez la clé de déblocage, redémarrez le système P-AIMS.

Si la certification de licence n'est pas terminée pour le système P-AIMS, l'écran Certification de licence affiché à droite apparaît avant que le système P-AIMS ne redémarre.

Cliquez sur le bouton

Saisir la clef de libérationpour afficher l'écrande Saisir la clef de libération, puissaisissez la clé de déblocage.

Si vous installez plusieurs logiciels de système P-AIMS, un nombre de certifications de licence identique est nécessaire. Dans ce cas, le nombre de clés de déblocage envoyées sera identique au nombre de demandes de clé.

Saisissez à la suite toutes les clés de déblocage reçues et exécutez la certification de licence. (Les clés de déblocage peuvent être saisies dans n'importe quel ordre.)

La Certification de licence est terminée lorsque toutes les clés de déblocage ont été saisies. Cliquez sur le bouton Financia. L'écran Certification de licence se ferme et le système P-AIMS démarre.

\* Le système P-AIMS démarrera même si vous cliquez sur le bouton sans avoir saisi la clé de déblocage. Vous pouvez utiliser le système en l'état tant que la certification de licence n'est pas terminée. (Cette utilisation est alors limitée à une période de 30 jours.)

## 7. Préparation

## 7-1. Configuration du pare-feu

Configurez le pare-feu avant d'installer le logiciel Web.

1. Cliquez sur *4 démarrer* en bas à gauche de l'écran pour afficher le menu.

Cliquez sur « Panneau de configuration ».

![](_page_53_Picture_5.jpeg)

2. La fenêtre Panneau de configuration s'ouvre.

Si la fenêtre apparaît comme illustré à droite, cliquez sur « Basculer vers l'affichage classique » pour en modifier l'affichage. (Passez cette étape si la fenêtre apparaît déjà comme illustré dans l'étape 3.)

3. La fenêtre Panneau de configuration apparaît en mode d'affichage classique. Double-cliquez sur « Pare-feu Windows ».

![](_page_53_Picture_9.jpeg)

🐑 · 🏂 🔎 Rechercher 🌔 Dossiers 💷 -

Choisissez une catégorie

4. L'écran Pare-feu Windows apparaît. Cliquez sur l'onglet Exceptions.

![](_page_53_Picture_11.jpeg)

Ajoutez le numéro de port aux	🖗 Pare-feu Windows
exceptions. Cliquez sur Ajouter un port	Général Exceptions Avancé Le Pare-feu Windows bloque les connexions réseau entrantes, à l'exception des programmes et services électionnés ciréscous. Le fait d'ajouter des exceptions peut permettre à certains programmes de mieux fonctionner, mais peut également augmenter vos insques
	Programmes et services :           Nom           Ø Assistance à distance           □ Bureau à distance           Ø Diagnostics du réseau pour Windows XP           □ Infrastructure UPnP           □ Partage de fichiers et d'imprimantes
	Ajouter un programme Ajouter un port Modifier Supprimer ✓ Afficher une notification lorsque le Pare-feu Windows bloque un programme Quels sont les risques liés à l'autorisation des exceptions ? OK Annuler

6. L'écran Ajouter un port apparaît.

5. Ajoutez le numéro de port aux

Saisissez les données suivantes : Nom : « p-aims » Numéro de port :« 808 »

0K Cliquez sur

	Ajouter un port 🛛 🔀
	Utilisez ces paramètres pour ouvrir un port du Pare-feu Windows. Pour identifier le numéro et le protocole du port, consultez la documentation du programme ou du service que voulez-vous utiliser.
(	Nom: p-aims
	Quels sont les risques associés à l'ouverture d'un port ? Modifier l'étendue DK Annuler

7. Consultez la liste sous « Nom » dans l'onglet Exceptions.

« p-aims » a-t-il été ajouté ? La case de l'option « Partage de fichiers et d'imprimantes » est-elle cochée ? Si ces deux cases sont cochées, cliquez sur ΟK

🐱 Pare-feu Windows 🛛 🔀			
Général Exceptions Avancé			
Le Pare-feu Windows bloque les connexions réseau entrantes, à l'exception des programmes et services sélectionnés ci-dessous. Le fait d'ajouter des exceptions peut permettre à certains programmes de mieux fonctionner, mais peut également augmenter vos risques			
Assistance à distance     Dureau à distance     Diagnostics du réseau pour Windows XP     Lobes <del>havestare UP n     Destanaestare UP n     Destanaestare UP n     Destanaestare UP n </del>			
v Partage de lichiers et d'imprimantes v p =alm2			
Aguter un programme Aguter un port Modifier Supprimer			
Afficher une notification lorsque le Pare-feu Windows bloque un programme			
Quels sont les risques liés à l'autorisation des exceptions ?			
OK Annuler			

## 7-2. Installation

Lors de l'installation, un écran vous invitant à redémarrer le système d'exploitation peut apparaître. Dans ce cas, redémarrez le système d'exploitation.

 Tout d'abord, arrêtez le système P-AIMS. Insérez dans le lecteur de CD-ROM le CD CZ-CSWWC2 du logiciel Web du système de climatisation intégré (système P-AIMS) que vous avez acheté. Le programme sur le CD démarre automatiquement et prépare l'installation. Si l'installation ne démarre pas, double-cliquez sur Setup.exe à partir du lecteur de CD-ROM pour la démarrer. Saisissez l'ID du produit dans l'écran Saisie de l'ID du produit qui apparaît.

Saisie de l'ID du produit qui apparaît. Pour connaître l'ID du produit, reportezvous au Certificat d'émission d'ID du produit fourni avec le logiciel.

2. L'Assistant InstallShield se prépare à installer le système P-AIMS.

\* Conservez le Certificat d'émission d'ID du produit en lieu sûr. L'ID du produit est requis pour installer le système de climatisation intégré. Le Certificat d'émission d'ID du produit ne sera pas réémis.

 Après un court instant, le message « L'assistant InstallShield(R) va installer l'option Web P-AIMS sur votre ordinateur. Pour continuer, cliquez sur Suivant. » apparaît. Cliquez sur le bouton Next > .

![](_page_55_Picture_7.jpeg)

- 4. Ensuite, l'écran Conditions générales de la licence apparaît. Lisez attentivement les conditions générales de la licence et cliquez sur « J'accepte les conditions générales de la licence » si vous êtes d'accord avec les termes des conditions générales de la licence. Le bouton Next > est alors activé. Cliquez sur le bouton Next > . (Vous ne pourrez pas installer le logiciel si vous n'acceptez pas les termes des conditions générales de la licence.)
- Le message « L'Assistant est prêt à démarrer l'installation. Cliquez sur Installer pour démarrer l'installation. » apparaît. Cliquez sur le bouton
   Install

6. L'installation du système P-AIMS commence.

Veuillez patienter.

 

 Image: P.AMS WEB Software - InstallShield Wizard

 License Agreement

 Please read the following license agreement carefully.

 Please Read Before Use

 This Software License Agreement (Agreement) is a written agreement between users who purchased the Software (defined below) and Panasonic Corporation.

 You are considered to have agreed to the terms of this Agreement by installing the package of the Software. If you do not agree to the terms of this Agreement, you may not install or use the Software. In such case, within

 Ol accept the terms in the license agreement

 Indon taccept the terms in the license agreement

 InstallShied

 (aged: Dext)

![](_page_56_Picture_5.jpeg)

![](_page_56_Picture_6.jpeg)

7. L'écran Avertissement de sécurité apparaît.

Cliquez sur <u>R</u>un

Cet écran peut ne pas apparaître, selon la configuration de l'ordinateur. Dans ce cas, passez directement à l'étape suivante.

Open Fil	e - Security Warning	×
The pu run this	blisher could not be verified. Are you sure you want to s software?	
<b></b>	Name: ire=6u12=windows=i586=p=s.exe	
187	Publisher: Sun Microsystems, Inc.	
	Type: Windows Installer Package	
	From: H:\OptWG\ISSetupPrerequisites\{934EAD59-2A24	
	<u>Bun</u> Cancel	
🗹 Al <u>w</u> a	vs ask before opening this file	
8	This file does not have a valid digital signature that verifies its publisher. You should only run software from publishers you trust. <u>How can I decide what software to run?</u>	

 Lorsque la configuration du logiciel Web P-AIMS est terminée, l'écran Configuration de Apache Tomcat apparaît.

Cliquez sur	<u>N</u> ext >
-------------	----------------

😹 Apache Tomcat Setup	
Apache Tomcat 6 http://umcat.apache.org	Welcome to the Apache Tomcat Setup Wizard This wizard will guide you through the installation of Apache forncat. It is recommended that you close all other applications before starting setup. This will make it possible to update relevant system files without having to reboot your computer.
	Next > Cancel

 L'écran de configuration vous demande si vous êtes d'accord avec les conditions générales de la licence. Cliquez sur I <u>Agree</u>.

<b>license A</b> Please rev	<b>greement</b> iew the license terms b	efore installing	Apache Tomcat.		
Press Page	e Down to see the rest	of the agreeme	ent.		
1	Apache Lice Version 2.0, Jai http://www.apac	nse huary 2004 he.org/licenses	L		^
TERMS	AND CONDITIONS FOR	USE, REPROD	UCTION, AND DIST	RIBUTION	
1. Defin	itions.				
"Licen and di	se" shall mean the tern stribution as defined b	ns and condition y Sections 1 thr	ns for use, reprodu rough 9 of this docu	tion, ment.	~
If you acc agreement	ept the terms of the ac to install Apache Tom	greement, click I cat.	I Agree to continue	. You must acce	pt the
	I System v2 34				

10.Modifiez les paramètres des composants de Apache Tomcat. Double-cliquez sur « Tomcat » pour afficher les fonctions de Tomcat. Cliquez sur « Service » pour cocher la case correspondante.

Cliquez sur <u>N</u>ext >

![](_page_57_Figure_7.jpeg)

11.Utilisez le dossier de destination par défaut pour l'installation de Apache Tomcat.

Cliquez sur	<u>N</u> ext >	
Remarque :	Ne modifiez	pas

Remarque : Ne modifiez pas le dossier de destination par défaut. Si celui-ci est modifié, le logiciel Web ne fonctionnera pas correctement.

😹 Apache Tomcat Setup	
Choose Install Location Choose the folder in which to install Apache Tomcat.	*
Setup will install Apache Toncat in the following folder. To install in Browse and select another folder. Click Next to continue.	a different folder, click
Destination Folder Cl¥Apsche¥Tomrak 6:0	Browse
Space required: 9.0MB Space available: 39.1GB	
Nullsoft Install System v2,34 —	Next > Cancel

12.Ne modifiez	pas non plus les
paramètres	de configuration.
Cliquez sur	<u>N</u> ext >

😹 Apache Tomcat Setup: Configuratio	n Options 📃 🗖 🔀
Configuration Tomcat basic configuration.	*
HTTP/1.1 Connector Port	3030
Administrator Login	
User Name	admin
Password	
Millioft Taskell Costers v2.04	
тишки сшисашрухсент 42139 —	< Back Next > Cancel

13.Utilisez la co	onfiguration	par défaut pour
la destinatio	on de l'instal	lation de Java.
Cliquez sur	Install	

Apache Tomcat Setup: J	ava Virtual Machine path selecti	on 💶 🗖
Java Virtual Machine Java Virtual Machine path selec	ition.	and the second diversion of th
Please select the path of a J258	E 5.0 JRE installed on your system:	
C:\Program Files\Java\jre6		
Nullsoft Install System v2.34	< Back Insta	all Cancel

Apache Tomcat Setup			
Installing		1	Contractor of the second
Please wait while Apache Tomcat	is being installed.		
Extract: jasper.jar			
Show details			
- Show docais			

14.L'installation de Apache Tomcat commence. Veuillez patienter.

15.Une fois l'installation de Apache Tomcat terminée, les options suivantes apparaissent.

□Run Apache Tomcat □Show ReadMe

Décochez les deux cases et cliquez sur

16.L'écran Avertissement de sécurité apparaît. Cliquez sur <u>B</u>un

Cet écran peut ne pas apparaître selon la configuration de l'ordinateur. Dans ce cas, passez directement à l'étape suivante.

- 17.Le serveur HTTP Apache est automatiquement configuré.
- 18.Le pare-feu Windows vous demande si vous souhaitez bloquer le serveur HTTP Apache.

Cliquez sur <u>D</u>ébloquer

Cet écran peut ne pas apparaître selon la configuration de l'ordinateur. Dans ce cas, passez directement à l'étape suivante

19.L'installation du logiciel Web est

terminée. Cliquez sur <u>Einish</u>.

😹 Apache Tomcat Setup	
Apache Tomcat 6 http://tomcat.apache.org	Completing the Apache Tomcat Setup Wizard Apache Tomcat has been installed on your computer. Click Finish to dose this wizard. <u>Run Apache Tomcat</u> Show Readme
	< Back Einish Cancel

Open Fi	le - Securit	y Warning	×	
The pu run this	Iblisher cou s software?	ld not be verified. Are you sure you want to		
- <b>7</b>	Name:	apache_2.2.11-win32-x86-openssl-0.9.8i.msi		
187	Publisher: Unknown Publisher			
	Type:	Windows Installer Package		
	From:	H:\OptWG\ISSetupPrerequisites\{934EAD59-2A24.		
		<u>B</u> un Cancel		
Always ask before opening this file				
This file does not have a valid digital signature that verifies its publisher. You should only run software from publishers you trust. <u>How can I decide what software to run?</u>				

Apache	HTTP Server 2.2
i 🖗	Please wait while Windows configures Apache HTTP Server 2.2.11
	Cancel

Alerte de sécurité Windows    Pour vous aider à protéger votre ordinateur, le Pare-feu Windows a bloqué certaines fonctionnalités de ce programme.
Voulez-vous continuer à bloquer ce programme ?
Nom : Apache HTTP Server Éditgur : Apache Software Foundation Maintenir le blogage Débloquer Maintenir le blocage et me redemander ultérieurement
Pour plus de sécurité, le Pare-feu Windows bloque actuellement l'acceptation des connexions Internet ou réseau pour ce programme. Si vous faites confiance à ce programme ou à son éditeur, vous pouvez le débloquer. <u>Quand puis-je débloquer un programme ?</u>

![](_page_59_Picture_15.jpeg)

20.Une fois l'installation du logiciel Web terminée, un écran vous invite à redémarrer le système. Retirez le CD du logiciel Web et cliquez sur

![](_page_60_Picture_1.jpeg)

![](_page_60_Picture_2.jpeg)

• Attention

Si vous n'avez pas terminé la procédure de configuration du pare-feu décrite au 7-1, veillez tout d'abord à la terminer puis redémarrez le système.

## 7-3. Affichage après redémarrage

Lorsque le système redémarre, P-AIMS démarre également. Les fonctions WEB sont activées et le menu Web peut être sélectionné.

![](_page_60_Picture_7.jpeg)

## 7-4. Réglages

Une fois l'installation terminée, « Réglages WEB de base », « Enregistrement Web utilisateur », etc. doivent être paramétrés. Reportez-vous aux explications des sections correspondantes pour connaître les réglages requis.

Pour obtenir des informations sur les opérations de base du système P-AIMS, reportez-vous au Manuel d'instructions du logiciel de base P-AIMS.

## 7-5. Fiche de contrôle préalable du logiciel WEB

Le logiciel Web du système P-AIMS (logiciel Web P-AIMS) requiert une connexion à un réseau intranet ou LAN. Nous devons vérifier l'environnement de l'ordinateur de bureau de l'utilisateur (réseau) avant d'installer le logiciel.

Cochez les cases appropriées puis saisissez les informations requises dans la fiche de contrôle préalable ci-dessous et envoyez-la à l'ingénieur Panasonic en charge de l'opération de test.

#### Prérequis

Ne vous connectez pas au réseau avant d'avoir procéder aux réglages suivants. Utilisez un câble LAN de catégorie 5(\*) ou supérieure.

\* Un des niveaux électriques des câbles de communication standardisés par l'Association des industries des télécommunications des États-Unis (TIA) et l'Association des Industries Électroniques des États-Unis (EIA). Le câble LAN de catégorie 5(\*) permet la transmission de données sur une largeur de bande jusqu'à 100 MHz.

Prenez les mesures de sécurité appropriées telles que la configuration d'un parefeu ou l'installation d'un antivirus afin de protéger le réseau de toute tentative d'accès externe non autorisé.

L'environnement suivant est requis pour se connecter au logiciel Web P-AIMS à partir du navigateur Web de l'ordinateur de bureau du client pour faire fonctionner les climatiseurs. Cochez les cases appropriées.

- a 🗆 Navigateur pris en charge : Internet Explorer 6.0 ou version ultérieure
- b 🗆 Résolution d'écran
- : 1024 × 768 ou plus recommandée

Continuez si toutes les cases sont cochées.

#### Vérification de l'environnement de connexion réseau

(1) Le logiciel Web P-AIMS se connecte-t-il à l'ordinateur de bureau pour une opération Web sur une base « un à un » ?

![](_page_61_Figure_15.jpeg)

![](_page_61_Figure_16.jpeg)

d  $\Box$ Oui  $\rightarrow$ Aucune information requise à l'avance.

L'ingénieur Panasonic en charge de l'opération de test effectuera les réglages lors de l'opération de test.

e  $\Box$ Non →Passez à (2).

(2) Le réseau auquel vous souhaitez vous connecter est-il un réseau existant ?

- f □Oui →Passez à (3).
- g  $\Box$ Non →Passez à (6).

#### (3) Un serveur DHCP est-il utilisé ? h □Oui →Passez à (4).

i  $\Box$ Non →Passez à (5).

Utilisation du serveur DHCP

![](_page_62_Figure_3.jpeg)

#### \*Saisissez les noms des périphériques configurés pour le logiciel Web P-AIMS.

![](_page_62_Figure_5.jpeg)

(6) Utilisation d'une adresse IP fixe

[Utilisation d'une adresse IP fixe]

![](_page_62_Figure_8.jpeg)

#### \*Saisissez l'adresse IP configurée pour l'ordinateur doté du logiciel Web P-AIMS.

Adresse IP de l'ordinateur doté du logiciel Web P-AIMS I [ ] Si vous vous connectez à plus d'un ordinateur doté du logiciel Web P-AIMS m [ ] [ ] Masque de sous-réseau de l'ordinateur doté du logiciel Web P-AIMS n [ ] Passerelle par défaut de l'ordinateur doté du logiciel Web P-AIMS o [ ] →Passez à (7).

- L'élaboration du réseau est-elle terminée ? (Responsabilité de l'utilisateur.)
  - p □Oui →Passez à (3).
  - q □Non →L'utilisateur est responsable de l'élaboration du réseau. Une fois l'élaboration du réseau terminée, passez à (3).
- (7) Souhaiteriez-vous utiliser la fonction d'envoi d'un courriel lorsqu'une alarme est émise ?
  - r □Oui →Passez à (3).
  - s □Non →Ce questionnaire est à présent terminé. Nous vous remercions de votre coopération.

#### Contrôle de la fonction d'envoi de courriels

Le logiciel Web P-AIMS intègre une fonction d'envoi d'un courriel lorsqu'une alarme est émise. Cette fonction requiert l'environnement suivant.

- Si tel est le cas, passez à (8).

(8) Disposez-vous d'un contrat de connexion à un serveur de messagerie ?
 u □Oui →Remplissez ce qui suit.

Adresse du serveur d'envoi de courrier (SMTP) v [	]
Nom du compte de l'expéditeur w [	]
Nom du compte du destinataire 1 x [	]
Nom du compte du destinataire 2 [	]
Nom du compte du destinataire 3 [	]

Merci de votre coopération.

#### Glossaire

#### • Intranet :

Réseau interne élaboré à l'aide de technologies Internet standard telles que le protocole de communication TCP/IP.

• LAN :

Réseau local dédié aux communications internes. Il permet de connecter des ordinateurs et des périphériques, tels que des imprimantes, dans le même bâtiment à l'aide de câbles bifilaires torsadés, de câbles coaxiaux ou de câbles à fibres optiques pour la transmission de données.

Internet :

Internet est un réseau permettant d'interconnecter des réseaux utilisant des protocoles Internet.

• WAN :

WAN est l'abréviation de Wide Area Network qui signifie Réseau étendu. Ce terme est utilisé en contraste avec LAN, qui correspond à un réseau élaboré, géré et exploité par l'utilisateur.

Iava Applet :

Java Applet est une application Java chargée dans un navigateur Web via le réseau, puis implémentée.

• Protocole de communication :

Ensemble de protocoles utilisé lorsque des ordinateurs communiquent sur un réseau. Il est parfois désigné comme la procédure de communication ou le protocole de mise en réseau.

• DHCP :

Protocole affectant automatiquement des informations requises telles qu'une adresse IP à un ordinateur qui se connecte temporairement à Internet. Les informations telles que les adresses IP des serveurs passerelles, les adresses IP des serveurs DNS et les plages d'adresses IP pouvant être affectées à un client et un masque de sous-réseau sont configurées dans le serveur DHCP. Le serveur DHCP fournit ces informations à un ordinateur accédant à Internet via une connexion commutée ou toute autre méthode. Lorsque le client termine sa communication, il récupère automatiquement l'adresse et l'affecte à un autre ordinateur. DHCP permet aux utilisateurs qui ne connaissent pas les paramètres réseau de se connecter facilement à Internet. Il permet également à l'administrateur réseau de gérer facilement de nombreux clients.

• Hub:

Hub (périphérique de mise en réseau). Il s'agit d'un périphérique permettant de connecter plusieurs périphériques réseau à l'aide de câbles utilisant des ports Ethernet (10BASE-T, 100BASE-TX, etc.), USB ou IEEE 1394.

• Routeur :

Dans un réseau d'ordinateurs, un routeur est un périphérique de communication assurant le relais et la connexion de différents réseaux. Ce terme s'est généralisé depuis que le protocole TCP/IP a été utilisé comme protocole de communication.

Adresse IP :

L'adresse IP est un numéro d'identification du périphérique envoyant et recevant des paquets. Elle est définie par l'IP. Elle était à l'origine utilisée pour Internet au sens strict du terme, mais est désormais également utilisée pour les réseaux LAN, l'outil Internet s'étant largement généralisé.

• Masque de sous-réseau :

Un masque de sous-réseau est un numéro permettant d'identifier l'adresse réseau et l'adresse hôte dans l'adresse IP.

- SMTP, Protocole Simple de Transfert de Courrier : Protocole permettant d'envoyer des courriels. La spécification du protocole est définie par RFC821.
- Exchange Server : Serveur de messagerie publié par Microsoft.
- Compte :

Dans le domaine informatique, un compte correspond au droit de se connecter à un domaine spécifique (réseau ou ordinateur.)

Un utilisateur indique l'utilisateur d'un système informatique.

Un compte affecté à un utilisateur est également appelé « compte d'utilisateur ». Il existe des comptes permettant de se connecter à un réseau et des comptes permettant d'envoyer et de recevoir des courriels.

Un mot de passe est toujours associé à un compte (ID). Un utilisateur peut se connecter au réseau ou à l'ordinateur pour lequel il dispose d'une autorisation en saisissant l'ID du compte et le mot de passe.

Dans certains cas, un compte désigne à la fois ce droit (ID) et son mot de passe associé.

## Espace réservé à l'utilisateur

Si vous complétez ce document au moment de l'achat, il vous permettra de contacter rapidement le service après-vente, en cas de réparation, par exemple.

N° de série				
Date d'installation				
Revendeur				
	N° de téléphone	(	)	

85464609115001